工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－2
中區辦事處：5－225495，5
郵箱六二二號　五七零二號
出紙兩大張售價八毫
新聞紙第一四五五八號

★以直迫巴解根據地（一頁）
★再搜獲毒品千四萬（二頁）

以兵臨西貝魯特 欲把巴解連根拔

巴游願繳武器換取以軍撤退

【貝魯特十八日法新社電】此間黎巴嫩領袖相信，在黎巴嫩四十八小時停火過去一半後，以色列軍今日已兵臨西貝魯特門外，預備揮軍直取巴勒斯坦解放組織司令部的心臟地帶。

他們認爲：只有奇蹟出現，才能阻止以色列連根剷拔巴解指揮官員及硬把他們拖出來公開審訊的行動，還會在永遠把巴解列爲一個國際恐怖組織。

以色列軍自星期日以來，一直不斷把增援部隊源源開入貝魯特特區，經南行的旅客說，在貝魯特周圍，以色列軍人迫擊炮位及軍隊駐紮營地正在增加中。

以軍正逐漸滲透貝魯特的外圍，在黎都四周不停鞏固其據點。

未經證實的報導稱：以色列控制了卡爾德一個具戰畧性的交滙點，以及介乎卡爾德與貝魯特機場的一個國際通訊站。

觀察家表示：在巴解方面，已作出重大讓步，提出把武器繳交給黎巴嫩軍，而條件是以軍首先由貝魯特區撤退。

據說：巴解担心假如他們放下武器而不獲保證的話，會立即遭受以軍屠殺。

未獲得上述保證前，巴解據說寧願在貝魯特街頭展開全面戰爭，希望引起這個不積極的阿剌伯國家進行自衞。

想在上述兩項條件以外，堅持加上另一項：要黎巴嫩軍隊也必須派駐貝魯特東部地區去。因爲與以色列非正式結盟的右翼基督徒民兵正控制著該地區。

現時提出來的解決方法條文中，亦包括以色列軍撤出黎巴嫩。

不過，巴解內部八個不同的派別對於所謂政治上的解決方法到底應該以何種方式進行，這點意見紛紜，有些認爲最好的方法可能就是作戰到底。

貝魯特居民週四排隊輪候，由以色列軍分發食水。

聯國駐黎和平軍任期延長六十天

【聯合國十八日法新社電】聯合國安理會今晚以十三票對零票，通過延長駐黎巴嫩的聯合國臨時部隊的任命，直至八月十九日。

蘇聯及波蘭棄權，上述任命本來於明日屆滿，獲延長六十日，讓安理會決定在以色列入侵黎巴嫩後的聯合國駐黎巴嫩臨時部隊的前途，在以軍入侵黎巴嫩時，臨時部隊無力竭止其行動。

四面楚歌無力飛越封鎖綫 巴解面臨抉擇

生死存亡俯首乞降太凄涼

【貝魯特十八日美聯社電】巴解領袖阿拉法現時看來沒有甚麽選擇餘地了，他在黎巴嫩境內最後的主要據點正在以色列軍和基督徒右翼民兵的攻擊範圍內。

阿拉法和巴解實際上有三種選擇，一種是把巴勒斯坦游擊隊改變成一個純政治團體，一種是設法逃往另一個阿剌伯國家的首府，還有一種是頑抗到底，視死如歸，作好心理準備，因爲結果幾乎可以肯定是巴解慘敗。

對阿拉法來說，上述三種選擇都非妙着，現年五十三歲的阿拉法，以前是工程師，六十年代末期發起了巴勒斯坦解放運動，把一羣由尖

及游擊隊隊員組成的烏合之衆，逐漸建立起勢力來，可以說是一個國家裡成立了另一個國家。

上面提過的三種選擇，最終都可能會令巴游解除武裝。況且，到底現在應該選擇那條路，內部的意見出現分歧，對巴解各派之間的團結構成了重大的威脅。

阿拉法曾經公開表示過，現時被圍困在貝魯特西部十平方哩的最後據點內約六千個巴解游擊隊分子，已作好準備，隨時投入「貝魯特之戰」。

但另一方面，他領導下的「法特」游擊組織，有些溫和分子，却私下暗示準備與黎巴嫩政府進行談判，在政治上尋求一個解決方法。

一些熟知內部情況的人表示：在政治上的解決方法，可能會包括由黎巴嫩一支爲數二萬一千人的軍隊留駐在巴解所佔據的地區內，並且要巴游交出所有重型武器。

巴解溫和派分子看來

阿要求英撤軍 倫敦大感訝異

外交部拒絕置評

【倫敦十八日美聯社電】英國星期五送了五千名阿根庭軍俘虜回國，但是阿根庭促請英軍撤出福克蘭羣島的要求，令此間驚異。

外交部發言人拒絕就阿根庭向聯合國提出的要求置評，目前阿根庭要求聯合國促請英軍撤出福島一事，等候投票表決。

英國相信阿庭總統哥達尼垮台，意味更大意願結束在南大西洋的戰事。一些官員私下說：然而，阿根向聯合國安理會提出一個帶有非妥協語調的照會，使英國得到很小的轉寰餘地。

英國官員較早時說：部分高級阿軍官兵俘虜，會被扣留，直至阿根庭同意正式結束戰鬥爲止。

與此同時，被徵用的坎培拉號和另一艘船隻共載了五千五百名阿軍俘虜，離開史坦萊港，（這批戰俘幾乎是被英軍在福島俘虜的一萬一千名阿軍的半數）前往阿根庭的海港。這兩艘船隻是於阿根庭同意讓它們安全進入該國海港後才起航。

美消費者增開支 經濟有改善跡象

商業部長認爲前景樂觀

【華盛頓十八日路透社電】美國商業部長鮑德烈治今日說：美國消費者透過增加開支，率先領導擺脫經濟不景氣，顯示出經濟已稍有增長。

他在接受記者訪問時預測，本季的國民生產總值增長年率約爲百分之零點五至一，這數字已經過通脹的調整。

在今年首季，實際的國民生產總值下降了百分之四點三，並且在八一年最後一季下降了百分之四點五。

自去年七月起，龐大的美國經濟一直陷於衰退，以至世界其他國家的經濟亦無了生氣。

鮑德烈治在一次大致上樂觀的訊息中說：「幾乎所有重要的（經濟）數字正在向上。」儘管華爾街因利率高企及聯邦赤字預算而繼續牛皮淡市。

鮑德烈治舉例說：他指出一份政府部門今日發表的指出，顯示五月的消費開支上升了百分之一點三，四月亦有百分之零點三的輕微升幅，三月份則下降了百分之零點二。

報告又說：上月美國消費者的個人總入息增加了百分之零點七，這是去年十一月以來的最大增幅。

在週五舉行的聯合國緊急會議裡，以色列總理比堅面對着大多都是空置的議席發言。他開始發言時，數個國家的代表團拉隊離場，以示抗議。

波姬小絲勝訴 禁刊童年裸照

【紐約十八日路透社電】玉女明星波姬小絲在法庭勝訴，禁止一個攝影師再次刊登她十年前拍下的裸體照片。紐約州上訴庭昨日推翻曼克頓區最高法院法官伊特華·格林菲德的原判。原判允許攝影師格利·古洛斯再次刊登他六年前爲一本叫「糖與香料」的書所拍下的一些照片。

上訴庭主審法官薛特里·阿斯裁定，再次刊登有關的照片會侵犯私人生活的基本權利。

他說：十六歲的波姬小絲是個「無辜的受害兒童，被兩個成年人簽訂的一份合約束縛著。」他所指的兩個人是波姬小絲的母親泰莉小絲和她的經理人古洛斯。

古洛斯的發言人表示古洛斯上訴。

阿根庭內政部長獲委任臨時總統

堅持英軍撤退戰事才算結束

【布宜諾斯艾利斯十八日路透社電】阿根庭官方通訊社報導：阿根庭軍事執政團今晚委任內政部長傑士出任臨時總統，接替哥達尼將軍。

【布宜諾斯艾利斯十八日路透社電】阿根庭今天要求聯合國插手，確保南大西洋完全結束戰鬥，並說福克蘭羣島之戰，祇有英軍撤出該羣島才算結束。

阿根庭是於該國駐福島軍隊向英軍投降四天之後，向聯合國提出上述請求。

外交部一份聲明說：當英國同意結束在福島四週海空封鎖，及經濟制裁阿根庭之時，福島之戰才算完全結束。

該聲明顯然把較早時有關的消息澄清除。消息說：連號哥達尼辭去三軍總司令職務，將爲結束戰鬥鋪路。

尼哥黎達斯是名強硬派反共分子，當天較早時，接替了哥達尼的三軍司令職務，不過哥達尼自己的職位仍未明確。

最低限度尼哥達黎斯名義上是主管總統職務。

以不理會美壓力 軍隊留駐黎巴嫩

【紐約十七日法新社電】以色列總理比堅今日在此間提出警告：他

他告訴美國猶太領袖說：「巴解組織不能再次被容許在任何情形下從黎巴嫩的基地射殺我們的子女，我們將不准任何外國軍隊在黎巴嫩境內，這裡將必須有保安的措施去確實地維持和平，肯定的和平。我們將不會撤退直至我們知道和平已實現過來。而我僅向那些想用或正在行使壓力加諸於以色列的人提出建議，不要嘗試行使這些壓力，因爲我們不會就範的。」

比堅說：「以色列人民將會一如在一九三八年捷克人民應有的表現，我們不會在友好的壓力下低頭的。」

根加強限制蘇輸油設施

力阻西伯利亞喉管工程

[illegible]總統在白宮發表的一份公報中說：除了早些時候的制裁之外，美國公司的外國附屬公司出產石油設施亦加入禁運予蘇聯的貨物表中。

這項於去年十二月採取的制裁，目的主要是阻止將天然氣由西伯利亞輸送至西歐的喉管建造工程。

總統說：「我已經決定，採取新的條例，將美國公司的海外附屬公司出產的設施及由美國公司授權海外製造的設施，也包括在內，以擴大制裁的範圍。」

巴解組織希望與美展開對話

【開羅十八日法新社電】埃及外長艾利在本週訪問華盛頓時，他曾告訴美國總統列根說，巴解組織希望能與美國展開「對話」。

據「金字塔報」駐華盛頓的通訊員今天報導，艾利是在昨天舉行的記者招待會上透露巴解組織曾要求他向列根提出的。

據說巴解組織希望獲得美國政府的承認，繼之而來的是與以色列互相正式承認對方的地位。

艾利亦同時提及他所說對埃及與其他阿剌伯國家在最近的關係的積

他說，「這已使埃及與沙特阿剌伯之間的關

【北平十八日法新社電】據今天在此間獲悉「遼寧日報」最近報導，這艘容量達一萬噸

佳寧置業有限公司
carrian investments limited
佳寧集團 carrian group

通告

佳寧置業有限公司（下簡稱「本公司」）董事會宣佈，在一九八二年六月十七日，本公司與海外投資者達成一項協議，出售位於赤柱、薄扶林及九龍之豪華住宅物業，總成交價爲港幣三億九千三百三十萬九千三百九十四元二角三分。

是項交易於一九八二年六月二十九日完成，其中港幣三千九百三十三萬九百三十九元之訂金經已繳付，當交易完成時，買家將繳付現金港幣一億四千二百萬元，餘下之港幣二億一千一百九十七萬八千四百五十五元二角三分，以票據形式繳付，利息全免，並於一九八二年十二月十五日期滿。

是項交易，將爲本公司帶來除稅前之利潤約二億港元。

承董事會命
秘書
CONSEC SERVICES LIMITED
謹啓
一九八二年六月十八日
香港

其昌人壽水火保險有限公司
china underwriters life & general insurance company limited
佳寧集團 carrian group

（佳寧集團成員）

通告

其昌人壽水火保險有限公司（下簡稱「本公司」）董事會宣佈在一九八二年六月十七日，達成一項協議出售STAPDEN INVESTMENTS LTD.（下簡稱「STAPDEN」）之全部發行股份，及STAPDEN負欠本公司債務之部份權益，總成交價爲港幣六千零六十一萬五千六百四十七元。

STAPDEN擁有位於香港夏慤道十二號，美國銀行大厦三十四樓之全層物業。

該項交易，將於一九八二年六月二十九日完成，其中港幣六百零六萬一千五百六十五元之訂金經已繳付，當交易完成時，買家將繳付現金港幣三千八百萬元，餘下之港幣一千六百五十五萬四千零八十二元以票據形式繳付，利息全免，並於一九八二年十二月十五日期滿。

是項交易，將爲本公司帶來除稅前利潤約港幣三百六十萬元。

承董事局命
秘書
沈琪
謹啓
一九八二年六月十八日
香港

睇世界杯 人手一本

再版 世界杯足球特輯

本報精印全部彩色百頁巨册之世界杯足球特輯，於六月四日隨同工商日報附送，當日瞬即被搶購一空，連日來本報不停接獲電話及來信要求補購，爲此，本報經立即工再版，以應各界需求，惟以印刷成本高昂，再版之特輯，每册酌收回成本價十元，由於再版數量有限，由即日起祇在下列各處有售，敬希見諒。

☆香港灣仔分域街十八號本報營業部
☆香港中環利源東街八號地下後座本報中區辦事處
☆九龍彌敦道一百號東英大厦地下大堂管理處
☆九龍太子道一五七號東平大厦地下大堂
☆九龍荔枝角道廿二號東興大厦地下大堂

工商日報有限公司 謹啟

佳餘小量·欲購從速

今晚你就知

榮獲世界男仕普遍採用，現已成爲夫婦常備之皇牌妙藥印度神油，確能令你：增長活力，強壯機能，真正享受到妙不可言之滋味，究竟滋味如何？今晚用過你就知！你想愛情永固，魚水和諧，永遠享受幸福婚姻，當然要用皇牌妙藥印度神油。

■港澳·台灣·星馬泰及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註册　香港政府註册

印度神油之透明盒裝圖形
正面圖　背面圖
購時務請認明，庶免有誤

皇牌妙藥 係勁D噃

東南亞總代理：華仁行
電話：③七七八七九二五
香港郵箱K八一式六

無此商標乃係假貨

生活優游。

首宗利用粘米粉藏毒案
再搜獲卅千克毒品 時值一千四百萬元
為本港開埠以來最大一宗毒品案

【本報訊】海關人員今晨繼續在北帝街一店舖內搜出三十千克海洛英鹼。如提煉成三號海洛英價值達一千五百萬元，連日前搜出的一批計算在內，總數為四十五千克，價值約二千四百萬元，成為本港有史以來的最大一宗毒品案。

消息指出，這三十千克海洛英鹼，同樣分別藏在該貨倉的粘米粉和糯米粉之中，分作兩包收藏。據消息顯示，海關人員於今日凌晨一時三十分，在這次搜查行動中的另一次發現。目前，海關人員仍在現場搜索。估計他們在這千多包粘米及糯米粉中，可能仍有進一步發現。

至於昨天被捕的四男二女，其中一男子，因高血壓關係，已被送往醫院接受治療，其餘各人，仍在協助調查。

海關人員是於兩日前，從一艘由泰國抵港的貨櫃輪上其中一個盛載共六百包粘米及糯米粉內發現上述龐大海洛英鹼。該批海洛英鹼，用一個白色膠袋裝着，收藏於其中一包粘米粉袋內。此為過去以來，毒販利用貨櫃偷運入境被破獲的第二宗，亦為該課人員從粘米粉內發現藏毒的第一宗。

海關人員不但檢獲上述毒品，並經過四十八小時不停跟踪及嚴密監視，且搗破了該個集團的收發站，接着馬不停蹄，採取連串突擊行動，搜查港、九共十三處地方，先後帶走四男兩女協助調查。

據海關調查局情報課及調查課助理監督湯顯揚表示，目前雖然已有六名男女被扣查，但相信該販毒集團主腦依然在逃，海關人員現正全力追緝主腦下落。

據悉：本月十一日，一艘貨櫃輪由泰國駛抵本港，停泊於葵涌貨櫃碼頭，至本月十六日下午二時，約有八名苦力，及一名貨櫃車司機到葵涌貨櫃站持提貨單取貨，他們的貨單，是提取一個二十呎長貨櫃箱，內盛裝着六百包粘米粉及糯米粉，其中二百包為粘米粉，另外四百包屬糯米粉，每包米粉重量約三十千克。

葵涌貨櫃碼頭貨運檢貨關員在進行檢查貨物，由於一包包粘米粉及糯米粉為白色粉末狀，不便逐包拆開檢查，關員乃利用鐵枝插進一包包粘米粉內作檢查，試圖探測米粉內空間是否有阻物或硬物，當關員逐包探測至三分之一約一百包時，關員孫紹榮發現其中一包粘米粉內似有阻物，認為可疑，於是將整包粘米粉拆開，果然發現內有乾坤，在粘米粉底層發現有一個白色膠袋，再拆開察看，原來藏有十五千克海洛英毒品。

海關人員於是向到來取貨的苦力及司機進行盤問，且相信他們只是奉命來取貨與毒品無關。海關人員為免打草驚蛇，恐防若立即將毒品揭發，涉嫌販毒人士便會聞風先遁，經從詳計議，決定讓苦力們將貨物送往指定地址，不動聲色，務求將販毒集團連根拔起，一舉殲滅。

結果，獲得苦力們通力合作，假裝若無其事，將六百包粘米粉及糯米粉送往指定紅磡北帝街一店舖收貨地點。而海關人員亦經過週密部署，派員喬裝各式人物，啣尾跟踪而至，等候時機。

收貨地點為紅磡北帝街××號地下，上址為一間店舖，門口寫着×××，代理各國糧食罐頭雜貨批發字樣。

海關人員一直在該店舖進行嚴密監視，經過一連兩日四十八小時監視，未見有任何動靜，而粘米粉及糯米粉再沒有運往別處地方，海關人員終於昨晨十時採取行動，進入店舖作突擊搜查，由於店內後舖有一個貨倉，專門存放粘米粉及糯米粉，除了日前送抵六百包外，內裡尚存數百包，合共超過一千包，海關人員恐防這千包內可能另藏有毒品，一直派員逐包檢查，至深夜為止，未有進一步發現。

海關人員昨晚在北帝街現場舉行記者招待會，譴述破獲毒品經過，記者在現場看到，該店舖面積五百餘呎，前舖用作售賣女庄手袋及飾物等，而後舖則用作貨倉，據悉：上址東主為一對夫婦，上海人，僱有多名女職員。

海關人員除當場帶走一對夫婦外，且根據線索即採取連串行動，動員一百五十人，突擊搜查港九十三處地方，包括土瓜灣區、新蒲崗區、觀塘區、鯊灣大窩坪、深水埗區、港島北角區及灣仔區等地，上述地方，其中四處為寫字樓，其餘則為住宅單位，除一對夫婦涉嫌有關外，另有三男一女亦牽涉其中，同被帶返海關查訊。

據悉：被帶走四男兩女年齡由二十五至四十五歲，除其中一對屬夫婦關係外，其餘四人均與該對夫婦在生意上有來往，他們身份分別是入口商、訂貨商、買家及負責處理該批米粉的人士等。

圖為海關人員搜查位於紅磡北帝街店舖內的粘米及糯米粉貨倉。

海關調查局助理監督湯顯揚展示該包重十五千克，提煉成三號海洛英時值七百二十萬元的海洛英鹼。

怡和董事局主席紐璧堅預期
本港前途甚為樂觀
經濟地位將續維持

【本報訊】怡和董事局主席紐璧堅對本港前途充滿信心，他深信香港的經濟地位將會繼續維持。

這位在天津出生、居港廿多年的怡和主席，尤其對一般人憂慮的新界租約問題，持着與衆不同的樂觀看法。

紐璧堅昨日接受本報記者訪問時說：「我對一九九七的看法是積極的，因為龐大的投資額便是最好的證明。」

「香港的前途毫無疑問是與中共的發展有密切關係，而香港所提供的先進技術是十分重要的。」同時對怡和公司與本港社會、與中共的關係、中共與世界的發展，他認為前景是美好的。

他表示，香港不單在地理上佔優勢，同時與中共現代化的關係是息息相關的。本港每年吸納了約四分一中共的出口物品，而另一方面，中共則從本港輸入所需技術和貨品，這「對流式」的貿易將會增加利用。

怡和在北平、上海及廣州設立的辦事處，將加強與中共貿易的發展，包括代理進出口貨品，提供現代化所需的科技服務，與及在中共境內及海外的合作工程計劃。

很多人或許會担心在前途未卜的情況下，使投資者對香港抱着觀望的態度，但紐氏則相信香港仍是值得投資的。

「香港擁有完善的交通、通訊等服務，工人的高度技術，加上港府的低稅率和不干預政策，香港是吸引着投資者的。」他的說話仍是那麼的充滿信心。

雖然中共正發展沿海多個港口，但他認為本港擁有優良港口條件，是不會構成太大影響。

然而香港這個缺乏資源的小島，經過百多年的發展，還有甚麼地方值得開拓的呢？

「香港現正朝着世界金融中心的目標發展，而怡和也將朝着地產、投資、機械工程、建築業等方向發展。同時高品質的消費品輸入亦是一可行的發展方向。」

他也同意香港實在存有不少社會問題有待解決，其中大陸移民問題尤為嚴重。「現時大陸移民問題雖沒有數年前的嚴重，但還是最具危險的潛伏性問題。此外，教育問題雖已有所改善和增加較多就學機會，但仍有不少問題待解決。」「房屋亦是其中一項，很多人都需要有安定的居所。」

同顧該公司自一八三二年成立至今所取得的成果時，他認為是足以自豪的，他指出，一百五十年的時光，期間雖面臨一段困難時間，但由於僱員的忠誠和勤奮的努力，該公司至今不特能保持原有的名稱，同類的貿易，更繼續以發源地——香港為發展基地，並擴展至一世界性的機構，這些特點實是舉世無雙的。

由於業務的不斷發展及多元化，該公司的人事政策亦隨之以職員「本地化」為依歸，以提供更多的升職機會。

[illegible]展結構，主要以地區性和按業務性雙軌進行，前者的發展，他認為是相當重要的，由於各地區的特質有異，透過這計劃可委以當地最佳人選出掌該等地區性辦事處。

業務性發展則着重於多元化的發展。

雖然身為本港多間大機構的董事局主席，生活定當十分繁忙，但他認為人總得利用餘閒是十分重要的，現年[illegible]歲的紐璧堅，每天只睡眠六小時，但他仍喜歡每清早六時起床跑步，他笑道：「這可減低我的體重哩！」除了跑步，他還喜愛打網球。

今晨在灣仔出現的支持大陸民主運動的大字報。

灣仔區出現反共標語

【本報訊】今晨灣仔各主要街道及碼頭，約貼出一批支持大陸民主運動[illegible]

九廣鐵路滄桑史
遠在一九一〇年十月建成通車
電氣化完成後載客達15萬人次

當新界租約在一八九八年簽訂的時候，英鐵公司即已取得特許權，在廣州和九龍之間興建鐵路。該公司和大陸政府經過一段時間協商後，終於決定各自興建鐵路的華段和英段，惟希望全綫能夠同時建成通車。於是，英段鐵路的建築工程遂於一九〇六年展開。

一九一〇年十月，九廣鐵路建成通車（一九一一年更建成兩呎濶的支綫通往沙頭角，但該綫已於一九二八年停用），而通往廣州的華段鐵路，亦於翌年落成通車。一九四九年，通往廣州的直通火車停駛，乘客必須在英界的羅湖沿路軌步行三百碼，前往華界的深圳，但郵件及貨運則依然暢通無阻。直通客運火車在經過停駛卅年後，終於在一九七九年恢復行車。

位於尖沙咀的舊九龍火車總站在一九一四年啟用，而於一九七五年關閉。同年，位於紅磡的的新火車站建成啟用。

九廣鐵路英段，由紅磡總站至羅湖，共長卅[illegible]有十個車站，其中六個車站更設有過車環綫。雖然，鐵路沿綫大都採用顏色訊號燈，但若干路段仍然沿用舊日殘存的由機械操作的訊號。

九廣鐵路局現有八四〇千瓦至一五〇〇千瓦的內燃電力傳動機車十二部，車廂九十六個和貨卡一〇二個。目前，九廣鐵路每日有定期客車卅九班，另有貨運班車廿班。每逢節日及沙田賽馬日，則增加班次行走。

所有客運火車在抵達邊鎮羅湖後，乘客即須下車辦理出境手續，並由海關人員查驗，然後再步行通過深圳橋，轉乘華界的火車北上。九廣鐵路局的機車，每部可以拖動十四個車廂，每列火車則可載客二千五百至三千名。現時，在午夜十二時至晨早五時之間，並無商業性火車行走。

一九八一年，九廣鐵路載客超過一千六百萬人次。現時普通等車資由五角至二元五角不等，視乎路程遠近而定。這是全世界最廉宜的火車車[illegible]通快車每程共可載客一千三百二十名，而且經常滿座。

貨運

貨運總站位於何文田和紅磡，貨品以新鮮食物，普通貨物，牲畜和油類（包括石油產品）為主。羅湖的小型編組車場，已於一九七七年十一月啟用。

貨運按務基本上屬於單向式，此即表示，滿載貨物的貨卡從大陸進入香港，卸貨後則空車而返。運載貨物的貨卡，全為大陸所有。一九八一年，由大陸經九廣鐵路運入本港的貨物約有一百七十七萬二千六百二十五公噸，另牲畜約二百一十六萬頭，其中以豬隻為最大宗。

七十年代的九廣鐵路

十年前，在踏入七十年代的時候，九廣鐵路的客運量首次衝破一千萬人次大關，此外，還有貨物八十五萬九千九百九十八公噸，這是一項空前的紀錄。儘管九廣鐵路的設備有限，但在過去的十年來，乘客人數依然增長達百分之八十以上。

本港市區，人口稠密，為免擠逼的居住環境更趨惡化，居民遷入新界者日漸增多，遂令新界發展，一日千里，於是，更稠密的火車班次服務，乃不可或缺。有見及此，政府遂於一九七三年批准在九龍與沙田之間進行鋪設雙軌的工程，包括在筆架山興建一條雙軌火車隧道（該隧道已於一九八〇年四月通車）以取代原有的單軌隧道。

隨後，作為一項長期性的計劃，政府更於一九七七年聘請顧問公司，研究九廣鐵路至一九九〇年代的客、貨運需求情況。顧問公司的研究完成，政府乃於一九七八年[illegible]動工，將全綫現代和電氣化。估計需款卅五億元。

在九龍與沙田之間進行的首期電氣化工程——包括興建馬場站——將於一九八二年春季完成。而直至羅湖的全綫電氣化工程，則可望於一九八三年初完成。

九廣鐵路新綫路軌

九廣鐵路局目前正按照新式及經過改進的標準，鋪設新路軌和將舊路軌重鋪。該局更放棄傳統所採用、敷設在枕木上的接縫式鋼軌，而代之以較重的鋼軌，由焊接方式連成，敷設在預應力混凝土軌枕上，使行車更順暢，保養更容易，壽命更長久。一九七九年，九廣鐵路購入一部奧國製造的搗固機，使新路軌鋪道和加固的工作大為改善。這搗固機已為許多先進的鐵路所採用。

訊號系統及通訊網

為配合雙軌行車，鐵路局將設置精密先進的顏色訊號燈系統，並由電子控制，監察全綫。該系統將由九龍總站的控制中心負責操作，並設有外圍聯鎖式裝置，可作遙控指揮。同時，該局亦會裝設一個現代化的內部通訊網，以應付日常車務操作的需要。除此之外，各訊號燈柱均設有電話，可與訊號控制中心聯絡。該位於九龍總站的訊號控制中心設有電動控制板，沿綫訊號、繼電器室和緊急電話，概由該板控制。

電氣化

電氣化後，九廣鐵路全綫架空電綫所採用的電源，將為單相二萬五千伏特五十赫之交流電。這是目前世界各國——包括英國——鐵路最常用的電壓標準。

九廣鐵路選用二萬五千伏特電流，決定性的[illegible]

[illegible]節車廂一組的電助組合式列車行走[illegible]最多可以有十三個車廂。該局共[illegible]廂，其中約有一半已經運抵本港[illegible]，使其適應本港的氣候和操作環[illegible]有三道電動趟門，由列車員負責[illegible]是一條快捷、繁忙的市郊短綫鐵[illegible]在十萬人以上。車廂內企位和坐[illegible]已作最佳的設計。

車廂的內部設計力求舒適，[illegible]遠郊綫兩類：近郊綫行走九龍與[illegible]普通等座位。遠郊綫則設有普通[illegible]同時亦設有廁所。所有車廂均有[illegible]

行車計劃

目前，九廣鐵路平均每小時[illegible]一班，早，晚繁忙時間內則略增[illegible]氣化後，在繁忙時間內每小時將有[illegible]十六班（近郊綫和遠郊綫各八班）[illegible]時有九班列車行走（大概近郊綫佔[illegible]佔三班）。火車時速亦由目前的[illegible]百二十千米。現時，九龍至羅湖[illegible]，包括各站的停車時間在內，需[illegible]電氣化後連在各站（包括增設的[illegible]車時間在內，則僅需四十八分鐘[illegible]同日而語。此外，港穗直通火車的行[illegible]會由現時三小時左右縮短至兩小時[illegible]

根據估計，九廣鐵路全綫電氣化[illegible]接載十五萬名乘客，至八〇年代中期[illegible]廿五萬人次，而至一九九〇年則每[illegible]人次。現代化計劃完成後，貨運量亦[illegible]倍。

九千豬屍下落不明
豪雨溺斃豬隻萬頭　但找回豬屍僅百隻

【本報訊】最近豪雨為災，新界農戶曾損失豬隻一萬，由政府補償三百萬元，但此等牲口之下落卻成為一個謎，因市政總署清除垃圾之隊伍祇尋獲一百五十頭溺斃之豬。

漁農署人員確信有一萬頭溺斃，且大部份已由豬農將之埋葬。有等官員相信，部份死豬已被火化。

養豬合作社聯會之梁澤謂，大部份生豬已被洪水沖入海中。

但迄今甚少死豬被沖回岸邊，故使問題益加迷惑。

梁澤認為當晚損失生豬實不止一萬頭，惟豬農無時間調查其豬隻被洪水沖往何處。

有部份於雨後被發現及掩埋、火化或交與市政署人員處理，但梁氏未能列舉數目。

曾有人提出若干解釋豬隻不知下落之理由，包括有懷疑部份立即被幸運入市上銷售。雨後菜蔬價高漲；猪肉價頗穩定。

小巴撞燈柱　司機傷重不治

【本報訊】一輛疾如流星的小巴，今晨在柴灣道上失去控制，撞着路旁燈柱，車頭損毀不堪，駕車司機被壓至血肉模糊，後由消防員協助才能把他救出，送往醫院，可是抵達醫院時已証實傷重不治。

據悉，意外發生於今日凌晨一時卅分，一輛沒有乘客的小巴沿柴灣道飛馳，當途至和興樓外，終於失去控制，撞向路旁燈柱，車頭毀壞陷入，駕車司機被壓在駕駛座上，傷重昏迷。

警員及救護人員聞訊到場後，無法把他救出，隨後要求消防員協助，才能把傷者救出，送往醫院，但因傷勢過重，抵達醫院時已經不治斃命。

查悉，死者姓劉，廿七歲。

警方對於這宗交通意外已展開調查。

天星小輪考慮重建
尖沙咀及天星碼頭
成為兩層碼頭及商業建築

【本報訊】天星小輪公司為使碼頭之資本投資增加收益，正與當局商討重建其尖沙咀與香港之碼頭，使之成為兩層之碼頭與商場建築。

天星公司董事昨透露，經與政府討論再發展至「概念」已有相當時日。

渠謂，吾人與政府研究，未來人口之分配與對尖沙咀與中區之間之小輪服務需求，然後始能決定再發展計劃。

據謂，與此同時，關於小輪服務條例亦加討論。

分析家又指出，商談中之重點之一係天星之應付之碼頭租，顯然將比紅磡碼頭向為高，因地價更貴。

此外，九倉方面目前仍未放棄向政府申請天星小輪和電車加價的意圖。較早前一項消息透露，港府已拒絕批准天星小輪和電車最近提出的一次加價申請。

大馬富商長子被綁架案
四男在檳城被捕
其中一人為港客

【本報訊】權威消息：大馬警方人員拘捕了四名涉嫌與富商長子林亞國被綁架勒索一案有關男子，四人現仍被扣留調查中。

被捕四人身上均攜有大量鈔票，其中一人為港客，其餘分別來自新加坡，怡保與檳城。

四人除涉嫌與該案涉及百多萬元的綁票案外，警方並相信他們且與多宗的刑事案有關。

大馬富商長子林亞國，是於本月九日晚被匪徒擄走，而於十五日晚獲釋返家，據其家人表示曾付出八十萬叻幣。檳城警方主要調查組主任[illegible]占，於當晚十一時許即指揮其屬員約二十人，配備有長短槍包圍此間美輪酒店進行搜查，卒在兩間客房內帶走四名身懷大量鈔票男子返警局。

灣仔道街市 餸菜價格

（每斤計）

雞	十二元
鴨	八元
上肉	十一元
牛肉	十八元
大魚	十二元
鯇魚	十六元
西生菜	四元四角
通菜	二元四角
菜心	四元
韭菜	四元八角
青荳角	二元
絲瓜	二元四角
涼瓜	二元四角
節瓜	二元四角
冬瓜	一元八角

今日天氣預測

今日天氣預測，吹和緩間中疾勁西南風，除有局部性驟雨外，天色晴朗和炎熱，最高氣溫約為攝氏三十二度左右。

天文台今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏廿九度，濕度百分之七十六。

高潮：上午七時零三分；下午七時十八分。

低潮：零時廿八分；下午二時零三分。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共三億二千三百五十七萬立方米，即總容量百分之五十六，相當於二百八十一日之耗水量。

限制車輛增加措施已生效
新車登記大減
本月僅增加90輛

【本報訊】政府最近實施壓止新車增加率之措施，據運輸署發表，經已生效力。

該套惹起各方議論之措施，包括提高首次登記費與牌費。

運輸署謂，由六月一日至十六日，新車登記有六四九輛，取銷登記則有五五九架，換言之祇增加九十輛。

同時，五月份新車登記有九六二架，而取銷登記者則有一五八七架，即減少六二五架，官方謂，此係多年來之首次。

運輸署官員謂與過去平均每月增加新車逾千比較，最近情況令人鼓舞。

政府係於五月五日提高汽車輸入稅一倍。又增加牌費，而汽油每升亦加稅七毫。

政府之目標，據說係使私家車由每年增加百分之十以上減至百分之五左右。

股市缺乏利好消息

[illegible]

吳思遠監製　82年最矚目電影　李元霸　眞田廣之　龍之忍者　最新最大的功夫片　今晚午夜場

殺出西營盤　殺出地點：麗聲院綫　殺出時間：今晚午夜場

今天五場　旺越映越　拍拖更　天時暑熱冇相干　拍拖喜劇透心涼　法方佳品消閒推薦人評影

麗宮　最後今天　請勿錯過　雪嶺過江龍　查理士布朗臣　李馬榮　顧芝狄　監遜演　明天獻映　不宜兒童　逃出紐約

股市缺乏利好消息 惟千三關暫有支持

近期的本港股市，除非是本港內部有大好的利好消息出現，不然的話，則在「一三五〇」面前的壓力，乃是相當頑强的。要在目前的情況下而突破「一三五〇」而重演千四大關，全是相當吃力，機會甚微。由於港內本身並無突出的利好消息出現，利率未有繼續下降的跡象，港元雖見轉强，反之內部經濟的衰退，更見增加，這使得投資信心受影響，不單是股市和地產受影響，其他行業的投資也大受影響。

外圍的消息也欠利好，美國股市方面的反覆報挫，嚴重地影響到本港的信心，而美國利率作出了反走勢，存款利率的普遍提高，反而對股市不利。連日來，美國股市卻跌多升少，能夠穩住陣脚，已經是萬幸的了。

外圍的不利影響，這便就大大地影響到本港股市的發展，因而，在內部的情況來講，本港股市「一三五〇」的範圍內發展。

美元兌外幣屢創高點 日本瑞士等中央銀行採干預

外滙人士相信成功機會微

【倫敦十八日路透社電】世界貨幣市場混亂的一週今天結束，在美元上漲當中，大部份的貨幣都告下跌，美元目前處十二年來最高的水平。

各主要中央銀行今日在數個外滙市場中進行干預以阻緩美元的漲勢。但業內人士說，它們祇獲得有限度的成功。

倫敦的分析家說，他們認爲美元目前的價值過高，和美國的利率亦太高，但像一位業內人士所說的那樣：「在目前的情況下，無人能夠持看低美元的立場。」

業內人士說，他們未看見美國聯邦儲備局進行干預的跡象，但他們說，早些時候曾謠傳聯邦儲備局曾與西德國家銀行與日本銀行，採取行動，來壓低美元。

瑞士國家銀行本年首次出售美元，來保護瑞士法郎，業內人士說，似乎有一種要遏止美元升勢的一致行動。今日倫敦美元的收市價爲一美元兌二點四五七五馬克，開市價爲一兌二點四四五七，自上星期五以來，昇了差不多七芬尼。這是自從去年九月以來，美元對西德貨幣的最高水平。

在東京方面，今日早些時候，日本銀行動用了一億多美元來協助波動的日本市場。日元跌至廿六個月以來對美元的最低水平，曾一度跌至二五七點一五日元兌一美元，其後回至二五一點三〇日元兌一美元。但在倫敦，日元在收市時又再跌至二五五點一五兌一美元。

資金逃避而轉換爲美元，亦使到歐洲的利率上昇主要的六個月期歐洲美元存款利率，今天曾有一段時間，上昇至十六厘半以上，上週五則只爲十五厘。它其後又回跌至十六厘多一點。

經紀行的經濟學家賀羅里說，本週中央銀行採取了更斷然的干預態度，美國顯然樂意在市場上更頻繁地採取行動。

兩週前在凡爾賽舉行的經濟高峯會議會產生了沒有約束力的經濟合作協定，有等分析家於聯邦儲備局週一出面干預以協助穩定市場的時候，感到驚異時在歐洲貨幣體系於週末再度結盟之後。

分析家說，短期來看，美國利率，似乎還會上昇，因爲美國財政部需款，預測七月美國貨幣的供應將會增加。費丁納遜史密斯股票現政府對市場的上一次干預，是在列根總統去年遇刺之後。

港美滙勁升 衝上五九三

匯豐各地中央銀行採取干預行動，美元强勢依然持續，今晨港市美滙承前市再攀升，報五九三點五港元。

據外滙人士分析，由於投資者對美元信心强盛，美元成爲搶手貨，特別是美國公佈最新貨幣供應數字增加十四億美元，大家又揣測美國利率易漲難跌，美元在持續高息的利好因素下，走勢節節上揚。

百寧順轉向 金融保險業

【本報訊】百寧順（企業）有限公司執行董事林秀峯昨日透露，該公司將配低地產物業投資的比重，而逐步擴展金融業，保險業及其他方面投資。

他透露，短期內百寧順將收購上市公司其昌保險及偉豪財務（前身爲恒生工業）超過百分之二十的股份，間接投資於保險及財務業，短期更或將林氏家族私人擁有百分之十七點七友聯銀行股份，部份注入百寧順。

林秀峯指出，現時百寧順約持有百分之五其昌股份，未來將繼續購買，並可能與其昌有換股的可能性，加强雙方在保險業的合作。

至於偉豪財務（現仍名恒生工業短期將改名），百寧順在去年已擁有百分之十三點九八股權，購至多於百分之二十，主要是將兩間公司盈利直接入賬。

百寧順的先身爲嘉毓有限公司，去年七月爲林氏家族之百寧順機構收購。九月正式易名，並在各交易所恢復買賣，總資產已由二千三百六十萬增爲二億八千五百萬。

林氏家族與佳寧集團關係相當密切，前後自佳寧手中買入金門大廈，友聯銀行股份，至於現時欲購其昌股份，仍與佳寧有關連，因佳寧置業目前擁有其昌百分之五十三股權。

百寧順八零至八一年度累積虧損一千三百多萬元，八一至八二年度盈利一千五百二十多萬元，將首次有二百一十四萬盈利，但不擬派息，只以十送一紅股作抵，董事局答允在今年收租物業落成後，才恢復派息。

佳寧售三物業 獲利二億港元

佳寧住宅物業售予一海外買家，總成交價爲三億九千三百三十餘萬元。

其中的三千九百萬元訂金已支付，餘下將分期支付，最遲在十二月股份及部份債務收益，售價爲六千萬港元。

該公司估計除稅前利潤可達二億港元。

另一方面，其昌人壽亦出售 STAPDEN LTD 之全部資產爲美國銀行大廈三十四全層。據估計，其昌將獲利三百六十萬元。

各地股市

美股續跌二點 耽憂利率再升

【紐約十八日美聯社電】股市週五再度疲弱，在兩年多的最低時，出貨如潮湧。

杜鍾斯工業平均指數在收市前半小時再跌兩點半，週四指數跌至一九八〇年四月廿三收市以來的最低水平。

分析家說，本週利率再升，令股市的問題更加複雜，他們察覺到由於聯邦政府需要大量借貸，令人担心利率在今年夏天會進一步攀升，因而亦增加了投資者懷疑衰退能夠在最近的將來會復甦的希望。

杜鍾斯三十隻工業股的平均指數下跌二點八六，以七百八十八點六二收市，使該指數過去一週內總共跌了二十一點一二。

紐約證券交易所的股票，下跌股與上升股的比例爲二比一。

總成交量爲五千三百八十萬股，昨日則爲四千九百二十三萬股。

紐約證券交易所綜合指數下跌零點二二，報六十一點七四。

收市後，紐約的聯邦儲備局說，包括現金及銀行可查存款的M1，在截至六月九日的一週下跌了十四億美元。

債券價格下降亦令股市市勢低沉。

分析家說，投資者把資金抽離股市，寧取盈利可觀的鈔票。

今日股市的一項支持是波斯灣石油公司出價五十億四千萬美元收購「城市石油」，即每股六十三美元，「城市石油」升了十五·三七五美元一股至五十三·一二五美元，成交了五百二十五萬五千四百股，是成爲最活躍的股票。

本週股市行情表

本週四會成交總額：五億七千四百七十一萬元

香港交易所：一億一千二百六十九萬元

遠東交易所：二億七千一百三十二萬元

金銀交易所：一億八千八百九十三萬元

九龍交易所：一百七十七萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	一三二一·一〇	一三〇五·三八	一三二一·一〇	一三〇六·二七
遠東指數	六四四·三六	六三二九·六一	六四四·三六	六三五三·七四
金銀指數	一一三七·〇六	一一二一·五七	一一三七·〇六	一一二六·七八
金指數	一一七四·七四	一一六〇·五九	一一七四·七四	一一六五·二〇
銀指數		評市：一一四三·九九	一一四三·九九	

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前收市價	貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前收市價
澳洲元	608.80	609.50	603.00	美元 細鈔	591.80	593.80	587.70
比利時法郎	12.50	12.50	12.30	美元 大鈔	592.30	594.30	590.20
英鎊（一鎊爲單位）	10.31	10.38	10.25	美電	593.80	594.00	589.20
加拿大元	461.00	460.00	456.50	人民幣★	32.24	37.40	37.32
法國法郎	86.70	87.80	85.90	印度盧比	41.00	63.00	63.00
德國馬克	240.60	241.60	241.50	印尼盾	10.60	13.50	13.50
荷蘭盾	217.80	218.80	218.00	澳門元	98.00	96.50	98.00
意大利里拉	0.427	0.428	0.425	紐西蘭元	446.00	445.00	437.00
日圓	2.280	2.335	2.326	馬來西亞元	251.30	268.30	250.50
南韓圜（萬爲單位）	0.880	0.780	0.780	菲律賓披索	71.00	73.00	65.00
新加坡元	269.80	275.00	273.50	葡萄牙埃斯庫多	6.70	7.30	7.55
瑞士法郎	274.00	280.00	277.30	南非蘭特	527.00	532.00	530.00
新台元	13.70	14.70	13.45	泰國銖	24.70	25.70	25.30

1982年6月18日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價—賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價—賣出價
美元	1.7390—1.7405	英鎊	1.7365—1.7385
馬克	4.2698—4.2875	馬克	2.4655—2.4675
法郎	11.832—11.884	法郎	6.8300—6.8400
日元	441.73—443.87	日元	255.50—255.70
瑞士法郎	3.6730—3.6922	瑞士法郎	2.1260—2.1300

昨日收市東京外滙市場美元兌日圓價255·20

香港經濟指標

	日	昨
港滙指數：	89.5	↓0.1
港元拆息：	12厘	

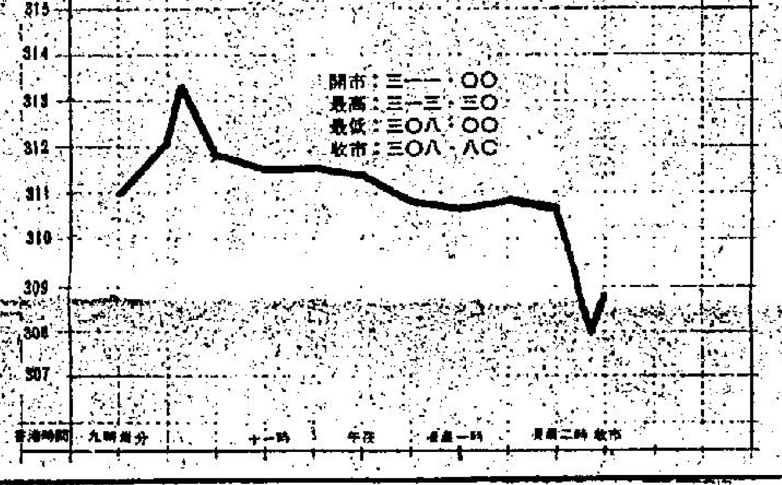
富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	1860	1880
獲多利	1855	1885
海外信託	1860	1890
佳富金融	1860	1890

今晨十時半報價

九九金低開10元報二二六二
今晨飾金價二三八〇〇

紐約金市 八月份期貨今晨走勢圖



紐約股市收市指數

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	七八九·八六	七八八·六二	跌二·八六
運輸股	三〇五·二三	三〇五·〇一	跌二·三四
公用股	一〇六·八三	一〇六·七〇	跌〇·一三九
普通股	三〇七·一八	三〇六·七八	跌〇·一八

主要股市收市指數

今晨東京杜鍾斯收市指數：第三個週六無市

倫敦金融時報指數：五五八·〇〇 跌一·四

星洲海峽時報指數：七二一·二二 跌五·九三

雪梨普通股收市：四九六·六 跌四·三

股市行情（本週收市價 上週收市價 最高價 最低價）

收市：一一三三·〇三　最低：一一三〇·五二

（銀行類）滙豐銀行、恒生銀行、東亞銀行、海外信託、海外信託認股証、友聯銀行、工商銀行、嘉華銀行、永隆銀行、新鴻基銀行

（公用類）港燈集團、港燈債券、港燈認股証、九龍電燈、澳門電燈、中華煤氣、電話公司、電話認股証

（倉塲類）九龍倉、九倉債券七厘半、第一太平實業股權

（航業類）會德豐船務（A）、中華造船廠、萬邦航業、維達航業、維達認股証、華光航業、信德船務、偉進航運、信大航業、寶福發展、東方貨櫃、新海康

（建築類）保華、新昌、惠保、大新、青洲英坭、建新建築、德榮建築

（投資類）地鐵債券、聯合企業、怡和証券、怡和証券認股証、第一太平洋財務、新鴻基証券、美迪臣証券、大衆國際投資、匯豐國際、匯豐認股証、萬業財務、大來財務、王集團、爪哇企業、亞洲保險、怡富投資、怡富投資認股証、其昌保險

（建築類）置地公司、置地債券、置地認股權、新城市地產、新城市認股權、志正國際、紀德置業、萬年置業、美居集團、大元置業、新安置業、偉益置業、博富臨置業、啓德置業、永泰建業、銓利基業、順福企業、希慎興業、長江實業、力士地產、建懋國際、財務地產、廣君地產、華大地產、星港地產、金山地產、恒生工業地產、大昌地產、兆安地產、嘉年地產、聯邦地產（A）、信和置業、信和置業認股証、莊士置業、新昌地產、偉華企業、麒利企業、安寧企業、永達利企業、廣聯企業、恒基兆業、恒基（部份付款）、亨隆地產、四海地產、利安地產、大生地產、大寶地產、大寶地產（優先）

合和地產、新鴻基地產、新鴻基地產優先、恒隆地產、建煌新記、亞細安、夏利文、百寧順、新景豐、廖創興、永鴻基、百利保、百利保認股權、金韵、漢國、信託公司（A）、友聯世界、森那美、明輝發展、利興發展、泰盛發展、泰盛認股權証、世界發展、國際城市、世紀城市、益大投資、益大認股權証、遠東發展、新世界發展、捷達統一發展、金城工商發展、好世界投資、鴻昌國際、鴻福

（工商類）怡和公司、怡和九厘半債券、怡和認股証、和記黃埔、和記黃埔優先、和黃債券、和黃認股權、太古洋行（A）、太古洋行（B）、會德豐（A）、莊士集團、環球電子、樂古印務（A）、香港地毯、香島漂染、容文企業、康力投資、港機工程、佳寧置業、佳寧置業認股証、邵氏公司、星島報業、永安集團、國際酒樓、周生生、菲立斯、紅寶石、生力啤、森那美、人頭馬、英之傑企業、立興、寶光、仁孚

（百貨類）永安公司、先施公司、鱷魚恤、連卡佛（A）、裕華

（紡織類）裕泰針織、安泰毛織、南聯實業、貝音美製衣、長江製衣、新馬製衣、麗新

（酒店類）大酒店、遠東酒店、富豪酒店、富豪認股証、凱聯酒店、美麗華酒店、海港公司

[illegible]（各股本週收市價、上週收市價、最高價、最低價數字）

（上錄行情，係以各証券交易所當日成盤爲據）

美國巴拿馬財務　美國巴拿馬集團聯系機構
自動轉期存款行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	14.75%	15.25%	15.35%	14.50%
美金利率	13.75%	13.50%	13.50%	13.50%

香港金鐘道95號統一中心22字樓　電話：5-294311

華氣 昭冷　洗機90元 入雪種90元 安裝200元 包凍包靜 保用一年 3-866644

商業　徵求

如蒙惠刊本報 日晚 廣告　請電 H 二二七九三〇七或 二二五四九五洽

幸福婚姻顧問有限公司　專業具規模時間長地方大約會便 首創電腦化獲傳播界訪問128次 九龍尖沙咀河內道2號5樓千餘尺 10-9時③689936③665857 求偶勝地顧客萬千供擇配 撮合世界佳偶請臨此中求 創立11載美加澳英比荷均有分行 囍

（一）中區德輔道中...　（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處電話：六八八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大厦地下麗紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）麗紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

你就是救星　垂危的病人急需輸血　請即到紅十字會捐血　電話：二八二〇弍壹

晚唱 米高

失業人少係當局政策功勞

統計處發表咗去年十二月嘅勞動人口失業率，發覺個數字有下降走勢，無工做嘅人得七萬左右，可以講得認眞少。

比起的所謂經濟强國，香港個失業率可以話簡直無得彈。

事關香港成五百萬人，工作人口都有成四百萬，得個七萬人失業，即是話失業率得百分之三點一。

所以，香港人可謂十分幸福，因爲的西方强國，好似英美咁，失業率好高，成百分之十，雖然美國佬得百分之九左右，不過的人就話佢個數字會係咁標高。

點解香港咁好嘢，世嘅經濟唔多好景個陣都可以維持低失業水平呢。

呢樣嘢就要歸功政府嘅政策，呢個政策就令到香港失業率點都唔高得。

做香港人其實好慘，有義務，不過無乜權利。乜嘢稅都交到足，但福利方面比起的西方國家差好遠。

唔好講個的失業津貼住，其他方面好似老人津貼，傷殘津貼等，都少得可憐。

當然失業津貼重無得，所以就乜工都要打。外國就唔同，失業個陣，個個有津貼，佢哋就可以夠你豐衣足食。

所以的人唔使急於先至搵份啱自己做嘅嘢，要騎牛搵馬。

由於香港人一無工做就唔得，所以佢地唔可以失業，就要搵嘢做。就算工資低，都要做，唔做就無兩餐，一定要搏到盡。咁嘅環境底下，佢就難，所以話香港咁少人失業，係政府嘅政策令到民嘅功勞，係政府嘅政民去搵工做。

八公散記 筱碧山

十六：阿瑞嫁阿蘭

阿瑞還滔滔言之大篇耶穌道理：「世伯你最担心嘅後事，就係呢幅祖地嗜，阿蘭倘若要嫁俾外姓人，難保以後祖地唔改姓嚁，招我爲婿呢，就零舍唔同，我冇老荳，我做阿蘭丈夫，世伯就係我嘅外父兼老荳，祖地亦永遠屬於楊門子孫，條條道理都對世伯有利，你唔認我爲子爲婿，認眞執輸咯。」

楊一漸漸意動，沉吟半晌，說道：「你肯入我門做半子贅婿，我亦冇乜所謂，惟尚有幾個問題，你也該考慮一下嚁。」

阿瑞見老頭子已回心轉意，喜不自禁泛出杏子遮口面，答得爽快：「我應承嫁俾阿蘭，有乜問題，儘可商量，請講吧。」

楊一沉着臉色言道：「第一，女兒終身大事，都要徵求佢同意至啱嘅，第二點，你上有母親，你贅屬入贅楊門，好應該稟告高堂得佢應承，最後一點就係祖地問題，……

抱犢崗 鐵嶺遺民

田中玉氣極反而笑起來，說道：「就算是到時候我給你們兩人償了命，你們也不能活了。」

佐藤說道：「這沒有關係，祇要能以爲天皇陛下開疆拓土，我們死了又算甚麼？」

田中玉笑道：「我本來想送你們回濟南，既然你們一定要爲你們天皇犧牲，我祇好成全你們了。」

佐藤當時吃了一驚，問道：「你怎麼成全我們？」

田中玉說道：「你們要死，就讓你們死，不是成全了你們。」

佐藤問道：「你怎樣處置我們？」

田中玉笑道：「怎樣處置也都是一樣，你們既然要找死，又分甚麼方式。」

佐藤說道：「你怎樣處死我們都沒有關係，一定要讓我們公使館知道。」

田中玉問道：「爲甚麼？」

佐藤說道：「如果公使館不知道，我們不是白死了。」

吳毓麟笑道：「佐藤先生，如果你們公使館知道了，我們這邊麻煩可就大了。」

佐藤臉色大變，說道：「這樣說你們是要暗中謀害我們了。這樣手段太不光明。」

吳毓麟一拍桌子：「你他媽的竟然敢說中國官廳不高明，你們鬼鬼祟祟要去抱犢谷作肉票，準備著訛詐中國，你們欠光明。」

佐藤一翻眼：「你是幹甚麼的？」

吳毓麟冷笑一聲，指指鼻子說道：「老子是中華民國政府交通總長。」

佐藤點頭道：「好！我記住你了，你竟然敢對大日本帝國外交官無禮，你一定要受膺懲的。」

吳毓麟說道：「好！你個鬼子記清楚些，到閻王爺面前去告狀好了。」說過一擺手說道：「吊起來打，活活打死。」

佐藤未料到吳毓麟比他更兇，當時軟了說道：「吳大人，咱們慢慢地談。」

吳毓麟未理他，一擺手，過來兩個馬弁，綁住佐藤兩手，將繩從樑頭上擲過去，用力一拉，佐藤已凌空吊起。

佐藤知道糟了，哀求道：「田大人，吳大人，你們高抬貴手，念及我們同文同種，饒我一命，世世都感大德，以後再也不敢來貴國搗亂了。」㊀㊁

一劍橫天北斗寒 東方玉

端木讓道：「四師弟，這是怎麼一回事？」

范叔寒道：「他是奸細。」

阮嗣冷笑道：「四爺，你做了甚麼事，心裡明白，難道還怕我抖出來嗎？」

范叔寒氣得臉色發靑，怒聲道：「好個惡賊，你居然還敢血口噴人，二師兄，先讓小弟把他斃下了。」

端木讓道：「諒他也逃不出去，四師弟好好的問他不好嗎？」

阮嗣站在端木讓身後，大聲道：「我阮嗣追隨老主人幾十年了，這裡就是我的家，爲甚麼要逃，明明是四爺作賊心虛，怕我把事情抖出來，所以不讓我進來，小人一進來，他就驟下殺手，要殺我滅口。」

這下當眞使人是非莫辨，阮嗣說得極是，他追隨大師兄幾十年，早已把臨濤山莊當作了自己的家，他一向忠心耿耿，……

……殺你滅口？」

阮嗣道：「小的也不十分清楚，祇是小的昨晚送茶進來，聽四爺在問老爺子手餘的一本形意眞解，老爺子不肯給他……」

阮嗣道：「小的祇聽到這一點，就退出去了，當時好像老爺子很生氣，今天朝上，小的進來打掃書房，看到有幾本書掉在地上，抽屜也打開了，翻得很亂，後來直到中午，才知道老爺子已經過世，方才小的在門外聽說老爺子不是病故的，是中了劇毒，才想到一定是有人覬覦一册形意眞解，才……才毒死老爺子的了，小的冒死說出來，要請二爺，三爺作主……」說着撲的跪在地上，連連叩頭，放聲大哭起來。

夏鴻暉回頭問道：「四師弟，形意眞解是怎麼一回事？」

范叔寒道：「三師兄相信他說的是眞話嗎？」

夏鴻暉道：「他說的就算不實，也可能有部份不假，他祇是一個下人，如果不是四師弟跟大師兄提起過形意眞解，他怎麼會知道形意眞解的……

愚蠢的人 嘉嘉

……他自己比任何人更感到自己「我眞的沒有用」。

從小學時代起，他的成績都是乙下或丙上程度，運動方面更沒有甚麼特長，腕力不强。

他的相貌長得極爲平凡，一張普普通通的臉。

但亦不能說他是無藥可救的低能和差勁，祇是比一般人略爲差一點，也就是一個從頭到尾的「普通平凡人」。

五弟兄中，他是排行最尾的一個。父母對於他亦感到頭痛，因爲五個孩子之中，祇有他叫父母沒有光彩，哥哥們全都是在一流高中和大學畢業。大哥當律師，二哥當會計師，三哥是建築師，而四哥是有名的醫生，他們幹得一帆風順。別人都稱他們爲成家的「兄弟才俊」。

其中祇有世忠一個是在二流高中畢業，沒有再能進升大學，後進入一間沒有名氣的貿易公司裡做事。

即使是二流學校，他的成績亦不好。

世忠從小就被他的哥哥比了下來，因他們不是班長就是副班長，考試都名列前茅，但世忠却連一次行長亦沒有當過。

每次派發成績表的時候，就是世忠感到最恥辱的一天了。

父親看着兒子們一個一個的成績表而引爲樂事，祇有看見世忠的成績表，臉色就沉下來。

「祇有這個兒子是我們成家的敗類。」

父親這句話，打擊了世忠，使他格外然不起的鬥志，更加熄滅。

本來他的能力亦並不比一般人爲差，但被父親一直說他沒有用，弄得他自己亦承認自己眞是一個沒有用的人。

如果他沒有那些優秀的哥哥，說不定他也有出人頭地的機會，但是四個優秀的哥哥把他的才能萌芽階段完全踩掉了。

家裡指他是沒有用的人，在學校也是個不起眼存在的世忠，也照樣的和別人一樣成家立室。那當然是受了名門望族的家庭之賜。㊀

陀螺 水茗

從前老是瞞着那部老掉牙的「綿羊仔」，現在却居然換了一部房車，眞不知他怎會遇到瞎眼財神，還竟然膽大包天，死不知臉皮厚的還承認是專誠來看自己，哼！

她就是想破了小腦袋，亦想不通他行了甚麼死運氣出來。

她無聊的瞄了瞄正在聚精會神看着國際大事的程大頭。

程大頭這個綽號，是琳琳在小時候給他取的，那時她正唸小學四年級，而程有成正讀中一，他因爲嫌理髮麻煩，不管三七二十一的剃光了頭，變成了一個大「光頭，走到那兒，老遠的也看到他閃閃發光的大光頭。

而當時提狹鬼琳琳最恨的就是他愛在門口或是校門，站崗似的等她上學和放學，連累她也被同學取笑，一氣之下，琳琳給他的光頭冠上那個雅號。

程有成的頭也眞不小，人家常說頭大的人是很聰明的，但他却偏偏一點讀書的細胞也沒有，老頭子在檯上講得口沫橫飛，而他却在課本上畫着小人頭，漫畫大戰教科書，除了數學，美術和體育課外，沒有一科不是「紅篩齊天」的，尤其是英文，……

……開口別人還以爲他在用猶文作詩呢！

費盡九牛二虎，程有才唸完中學，死也不肯去考大學，令程媽媽氣得死去活來。

說起程媽媽這個人，也不知她上輩子幾錯甚麼香，十九歲時，由大紅花轎，吹吹打打的……

接到程伯伯家裡，而整整二十年，連蛋也沒有生下來，想不到，她在四十歲的那年，竟然也蛋答答的生起晚春來了，生下了的寶貝程有成這個活寶貝。

琳琳對程有成倒是很佩服，因他童年時，能將幾片最普通的葉子做出多種不用形狀的東西來，例如鴿子，小船等等。

琳琳會游泳、爬樹、騎單車，全都是程有成一手調教的，說起來還是她的「恩公」呢，要不然，她哪有能野瀰了天的快樂童年呢？㊁㊇

小說

意想不到的發現

正當奇里夫要從旁邊閃身出來時，突然有一輛汽車急急地駛過來，停在公園旁邊的行人路。

兩個人從汽車裡出來，走向夏森面前。

奇里夫站在樹下的黑影裡，一動也不動，雙眼却一直注視着那兩人和夏森的談話。

這時，他聽到另一個人大聲地叫道：「夏森，等一等！」

奇里夫聽出那聲音是誰。這眞是一個意想不到的發現，奇里夫頗覺詫異。

捕贓 奇能士

奇里夫豎起耳朵聽他們面對面的在談話。

另一個男人開腔道：「對不起，夏森，沒有成功，我們已經盡力的試過，可是——」

「不要緊。」夏森打斷他的說話：「你可以等明天再告訴我！」

佐敎突然在夏森的耳邊說了幾句說話，神秘兮兮的。

只見夏森搖着頭格格大笑：「你不用耽心，佐敎！」

奇里夫終於明白一切，和夏森談話的，是兩個警察，不必說，他們就是在茅屋裡面不停地毆打他的那兩人。

「我不介意的，夏森——」佐敎有點猶豫地說。

「不，你還是先走吧！」夏森拍拍他的肩膊說：「明天見！」

奇里夫在這個時候却說：「如果佐敎要留在這裡，就讓他留下來好了！」㊃〇

當兩個警察走回警察辦公大廈時，奇里夫下定決心，他對自己說：「現在，該是自己行動的時候了。」

他朝夏森和佐敎那邊走過去。

夏森和佐敎看到奇里夫的出現，馬上停住了腳步。

他硬綳綳地望着奇里夫：「噢——這麼晚了，你在這裡做什麼？」

奇里夫有點激動地說：「我到這裡來，有公事和你談！」

夏森露出一面厭惡的神色，略爲轉身對身邊的佐敎說：「你最好先走，奇里夫大概又有不少故事要胡扯，沒有理由要你也聽他這個人胡說八道！」

頭腦靈活

一羣鋼琴學生聽完巴德瑞夫斯基鋼琴獨奏之後，一致讚美：「他的指頭如此靈活，眞了不起！」他們的老師立刻糾正：「不是指頭靈活，而是頭腦靈活。」

是的，對於事物的觀察，我們常祇看到膚淺的表面，而不能深入內在；聽到鋼琴演奏，祇知道讚美手指靈活，却忽略那指揮手指的頭腦，也忽略了演奏者的涵養。因此，我們常常努力學習使指頭靈活，而疏忽最重要的是內在修養，所以也永遠奏不出完美的樂章。

怒容滿面

康妮等不到金牌小姐的寶座，心情十分差，再聽那兩個小姐在她耳邊冷嘲熱諷，氣得幾乎爆炸，跑到那兩個小姐面前，怒容滿面的問道：「你們如果要說我，不必單單打打，大可以直說無妨，何必指桑罵槐！」

其中一個小姐翻了一下白眼道：「你怎知道我們在說你？夜總會這麼多小姐，你又不是特別馨香，我們說豬說狗，也不說你！」

而且，這一次分明是說自己豬狗還不如，康妮聽出她們還在借機會罵自己，氣得一巴掌摑在其中一個小姐的面上。

這個小姐越聽越氣，狂呼怪叫的說：「我不會白白讓你打我的，我要回敬一下你，好讓你知道我不是好欺負！」

她說完，便打出一掌，但是，康妮把頭一閃，她的手打了一個空，但是，她馬上却抓着康妮的手，不斷地推着她

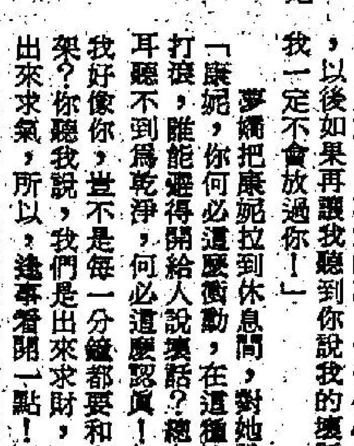
「你們不要在這裡瞎攪，大家都是姊妹，何必鬧這些笑話讓人取笑！」其他小姐也合力將他們兩人扯開。

康妮心有不甘的說：「你小心一點，以後如果再讓我聽到你說我的壞話，我一定不會放過你！」

夢嬌把康妮拉到休息間，對她說：「康妮，你何必這麼衝動，在這種地方打滾，誰能避得開給人說壞話？總之，耳聽不到爲乾淨，何必這麼認眞！如果我好像你，豈不是每一分鐘都要和人打架？你聽我說，我們是出來求財，不是出來求氣，所以，遇事看開一點！」

康妮道：「這個臭妞，實在太囂張了，如果不好好的教訓她的話，她會得寸進尺，以爲我加不把我看在眼內」

歡場 杜朗



九劫胭脂 諸葛青雲著 余丹青插圖

……成病，病愈以後，你與俞玉，一個是列名於『乾坤小八劍』的大俠，一個是有名的紅粉閻王『九劫』，我縱欲向你們尋仇，因力所難敵，自是再添羞恨罷了……。」

李夢華聽出陶化風的語意，皺眉問道：「照你語意聽來，你如今力已能敵，不是……，便是有了靠山？」

陶化風冷笑道：「不是猛龍不過江，不是猛虎不下崗，常言道：君子報仇，三年不晚，陶化風自知……，我更晚了兩年！」

李夢華目注陶化風道：「陶化風既謀定始動，蓄意報仇，則火焚我家，定然是你所作？」

陶化風目閃厲芒，毫不推諉地，點頭答道「奪妻之恨，不共戴天！可憐俞玉死得太早，殺人不成，祇好放火，倘若找到他的墳墓，我還要開墳鞭屍！……」

李夢華聽得心中一震，暗幸自己是把丈夫葬在風景極佳的隱秘所在，不在家園近處，否則可能已被陶化風找着……。」

想至此處，長嘆一聲，目注陶化風道：「常言道：『人死不記仇』，俞玉的墓木已拱，屍骨已寒，陶化風，你打算怎樣報仇，有甚麼手段，全衝着我李夢華施展便了！」

陶化風獰笑道：「你猜我怎樣報仇？」九十

金冠 港九影院聯合廣告 今五場映 天劫狼
總統・麗聲 國泰・金門・民樂 龍華・油麻地・福陞 富都・樂聲 連日大爆滿 拍拖更晚 今五場 拍拖更 殺出西營盤
新都・快樂 新樂・寶石 狂滿進入第二週 春色濃 花嬌艷 邪 完 再 邪
京都・凱聲 今明加映六場 艾曼妞 Emmanuelle
海運・百樂 大滿五場 大丈夫 龍之忍者
普慶・明珠 第二週映日 探病羅命
倫敦・國都・影都 大滿五場 天狼劫
大華・香港仔 狂滿 夢原生 是淫女 拍拖更
新大華 最後四天 時代劍俠流年
翡翠・文華・亞洲・蘭宮 週末五場請早定座 原楚 浣花洗劍
娛樂・寶聲・明月・黃金 週末五場請早定座 原楚 浣花洗劍
碧麗宮 今天五場大盛獻映 女强人 菲丹娜
大光明・順利 第二週 春花嬌艷 春色濃 週末五場 浣花洗劍
皇后・皇都・嘉禾 今天獻映 凶終
麗華・珍寶 狂滿今天請早 凶終 龍之忍者
利舞台・華盛頓 今天獻映 獵鹿者
華聲 第二週 六場 艾曼妞 裝修工竣 瑰麗堂煌 快將開幕

景黛音熱衷登台獻唱 前輩傍到實冇有怕

肝病才剛復元不久，景黛音（見圖）已雄心勃勃，籌備登台的事宜。今次，她並非越洋演唱，而是憑着個人的信心和歌藝。近近地留在港掘金吧！看她的表現仍是充滿自信的。

小音對於唱歌已非黃毛丫頭，她經常也有在「歡樂今宵」中客串唱歌，愈唱愈起勁，所以觸起她登台獻藝的念頭。

除了中、英文歌之外，小音的好本領，莫過於唱感情豐富、流露自如的日本歌曲，她對於日本語文興趣甚濃，還能說出頗流利的日語呢。

不過，小音登台的條件雖已足夠，可是，論經驗而言，她可說還未能合格呢！

小音喜孜孜地說：「若要我一個人唱獨腳戲，那是過於刺激，我才受不了，所以，今次的登台演唱，我是和經驗老到的前輩葉振棠和拍檔的。」

和葉振棠拍檔登台可說是她的第一次嘗試，能得與前輩合作，小音實在感到榮幸，為此，她在落足材料泡製，希望使演出不令前輩失望。

黛音對歌藝有信心。

娛樂圈

吳宇森有趕戲計劃 聲言「許勝不許敗」

吳宇森最近定了一個作戰計劃，包括「林亞珍」續集下半部，在六月下旬至七月初這一段日子，要拍戲兼配音雙管齊下，因為，他已經答應蕭芳芳，要在七月中旬將「林亞珍」拍竣，交片給給她，以便七月卅一日，可以趕及放映午夜場。

吳宇森的往績，從未有過兩個半月完成一部片的紀錄。

吳宇森向嘉禾當局呈交「作戰計劃」時稱：他必需得到嘉禾當局的物力與財力的配合，才能夠破紀錄完成他的作戰計劃。

這日來，因趕戲的關係，蕭芳芳已經有三日夜沒有睡了，拍得她聲音也啞了，蕭芳芳祇好以筆代口，還是堅持工作。吳宇森被她的工作精神所感動，決定搏到盡。吳宇森表示：此次所定下之作戰計劃，有如英國之派兵攻福克蘭群島，許勝不許敗，否則會很失面子。

同時，該片已排定在暑假推出公映，若失去此一映期，便會非常可惜了。（韋行）

圖為許冠英在「林亞珍」中一個駕單車英雄的扮相。

劉藍溪未來兩年半 將在日受全面訓練

劉藍溪今年初來港住了四個月，拍小桂執導的「邪完再邪」，這是她繼「追女仔」後，第二次來港拍片，因為逗留時間長，所以對香港、對影城，尤其是對小桂與這部影片，都發生一份感情。

「邪完再邪」已安排本週末午夜場上映，邪氏對此片甚為重視，曾考慮邀劉藍溪來港，協助宣傳，但因劉藍溪目前身在日本，抽不出時間而作罷。

劉藍溪乃在四月份完成「邪」片後，赴日向唱片公司報到，接受訓練，未來兩年中，劉藍溪將接受歌舞、台風及樂理等等課程的全面課程，日本公司有意把她栽培為新進青年偶像。

劉藍溪來信稱，她抵達日本多月，首要之事乃苦練日文，因為言語不通很難吸收學習，她未赴日前雖曾學過一點日文，但只是非常淺易的，所以目前每天跟隨日文老師上課數小時，其餘時間，由唱片公司安排學歌、學舞，以及衣着打扮。

劉藍溪說，日本人做事很有計劃，他們要為她設計全新形象，逐步把她改造，對於唱歌，是劉藍溪始終最大興趣，她對此行抱有很大期望，故此對一切安排都全力以赴。不過，拍過「追女仔」與「邪完再邪」，她對來港拍戲有好印象，所以屬意在日本的生活安定下來，有好劇本，她就樂意請假來拍。

武術指導梁小龍 炎夏裡熱褲上陣

這日來，天氣非常酷熱，氣溫高達卅二度，除非身處有空氣調節的地方，否則可就夠難受了。在這個時候，體育人員遇到出外景，拍攝打鬥場面的話，在烈日之下，抵受逼人的熱浪，實在不足為外人道。

姜大衛、伍衛國、陳秀雯及葉玉萍等，日昨隨「琥珀青龍」外景隊到新界拍攝一場激烈的打鬥場面，由於他（她）們都身披厚厚的古裝，在艷陽照射下揮汗如雨，何況他們還要舞刀弄槍展開惡戰，怎不教人叫熱連天，汗流浹背，衣履盡濕呢！

武術指導梁小龍雖然穿着熱褲上陣，但他在落力示範幾趟招式後，令他直是張口大叫：熱、熱、熱不已，當他瞥見外景場地不遠處，有一個滾滾不絕的溪澗，色然而喜，不理三七二十一的，縱身跳落水中，泡個痛快淋漓，這時，可羨煞身披戲裝的演員。

小龍還興奮地嚷叫：「你們也跳下來罷！」氣得衆藝員都望水興嘆！

梁小龍天熱拍戲嘆辛苦。

影視傳真　陳德華

深悔當年太落力！

凌文海演反派 變成面目可憎

凌文海青靚白淨，本來是麗的電視有望的中生之一，但他為了要在「琥珀青龍」中，扮演姜大衛的師傅，他不惜甘願毀容，扮成殭屍模樣，大大破壞了他的形象。

據知，凌文海作如此大「犧牲」，主要是想威響吓，因為能演影帝的師傅，無異比影帝更威，而他亦很喜歡和姜大衛合作，而機緣巧合，姜大衛在麗的演過三部戲，都有機會與他合作，認真有緣。

目前，凌文海兼任一部電影的助導工作，在電影圈，他是新丁，所以有關電影的事，他還要多向姜大衛討教，以收事半功倍之效。而影視兩忙的他，少不免忽略了家庭方面，據說，他已有足足一個月，沒有見到他的寶貝孖女，不禁大嘆人在江湖，身不由己。

卻德格拉斯一門俊彥 四個兒子都很有成就

前座客

超級男星卻德格拉斯有四個兒子，均有成就，所謂虎父無犬子是也。他是一個來自蘇俄的移民，有此成績，已是不錯了。大兒子米高，已是導演，獲最大的成功，組埃在紐約上電視，彼得則在「最後倒數」一片內，居然執導演筒了。最幼的兒子是艾力是演員。卻德格拉斯說，他的父親不能對兒子給予深切的愛，他誓言永遠不會對自己的孩子犯同樣的錯誤，因此卻德格拉斯對四個兒子，是能維持非常良好的關係的。

今日的卻德格拉斯已六十六歲了，已無「龍虎雙雄」時的豪氣，不過，他仍未息影，他已是一個數百萬美元的富翁，但他是否對四個兒子，做是一名成功的父親呢？

他的四個兒子在影視界發展得不錯，可說是龍虎榜。卅四歲的組埃是電視製片經理，身在紐約，頗有名氣，他提到父親，表示他是一個又堅強又有情感的男人。他說：「父親是一個全部權力的人，不能容納旁邊的人多說話，在他的影子下過活，有點發抖，這也是他要搬去紐約的原因。他又說父親是十分緊張的，使人覺得爆炸，這也是他可以忍受做一個明星的原因。那麼組埃可以視父親為朋友嗎？他說祇是視子女為普通人而已。米高卅六歲，在「飛越瘋人院」有相當好的成績，是有目共睹的事。米高是最似卻德格拉斯的，他談到與父親的關係，又說：「我不認為我與他接近的，當我是小孩子時代，他已令我有點懼怕，作為一個父親的地位，不能與他和洽的，他太過權威了。」而卻德格拉斯相信他的廿五歲兒子彼得，他是無耐性的又是應點聰明。彼得現在是好萊塢的製片家，可能有父親那麼狠，似乎對父親比較樂敬，除了承認太過拘謹的生活，實在無趣。

最後是艾力，他今年廿二歲，是一家人最年幼的，他已是明星，他追述在小時候，似是被遺忘了，因為父母忙於其他太多的事。艾力是在瑞士受教育的，能說三種語言，非常流利，可能是所有兒子裡最有信心的。

但艾力也感受到與父親關係的壓力，他說在大學時代，決定用空閒時間，去做漢堡包工人賺些錢，到凌晨一時卅分才返家。老頭子就反對了，來勢甚兇，他說：「因為他不喜歡我去工作，不想你們那麼勞苦。」

卻德格拉斯的男子性感，對兒子造成極大的印象。組埃常問：「爲甚麼父親在銀幕上吻那個女人？」當他長大時，帶女朋友回家，才明白老頭子對女人是有這麼大的吸引力。對於四個兒子來說，卻德格拉斯不是風流人物，因為妻子安妮與他厮守了很久。

上圖為卻德格拉斯夫婦，下圖為米高格拉斯，右圖為另外兩個兒子。

今日電視節目

麗的電視

12.15 導播長片「姻緣道情殺案」羅劍郎、紫蘭主演
2.00 大力水手
2.30 轟天四俠
3.00 新潮實驗
3.30 新聞摘要
3.31 浪裡飄星
4.00 三兄弟
4.30 新聞摘要
4.31 醒目仔時間
5.00 吾家有女
5.30 新聞摘要
5.31 法國雲雀
6.00 天平集：保險
6.15 新聞摘要
6.30 新聞及天氣報告
7.00 縱橫十八
7.30 大地恩情：家在珠江
8.30 新聞摘要
9.00 新聞報導
9.05 富俠大電影「富俠聽歷劍」
9.15 新聞摘要
10.45 最後新聞
11.00 新大丈夫：饑殺觸
12.00 兒童不宜劇場「一掌蓋天下」林鳳嬌、葛小寶主演

（明日節目）

7.00 早晨節目
7.30 英語新聞
7.45 經濟新聞
8.00 小丑卡通
8.15 英語新聞
8.30 超級動物園
9.00 太空鐵蜜俠
9.30 傻豹卡通
10.00 新蜘蛛俠
10.30 卡通新樂園
10.45 快樂飄星
11.15 少年警訊
11.30 郊外去
12.00 午間新聞
12.15 京劇特輯「紅鬃烈馬」

麗的英文節目

12.20 錦繡年華
1.20 好戲連場
4.35 兩小情真
5.00 美國籃球大賽
7.00 新聞及天氣報告
7.30 鬼影神探
8.30 風雨同路
9.30 新聞報導
9.35 越南漫天烽火裡
10.05 警訊
10.10 班尼希爾鬼馬表演
10.45 牛頭狂想
11.40 新聞報導

無綫翡翠台

1.00 午間新聞
1.15 「一劍鎮神州」
2.10 天平集
2.40 偷得浮生半日閒
2.45 卡通片
3.00 舐犢情深
4.00 兒童劇場
4.30 學生公主
5.00 步步為營
5.30 父女情深
6.00 人類的朋友
6.30 新聞報導及天氣報告
7.00 知法守法
7.05 新聞透視
7.30 齊相逢
8.00 「K一百」
8.30 有樓收租
9.00 勁歌金曲
9.30 新聞報導
9.35 「執法者」
10.00 「幻海奇情」
10.30 世界盃列強爭霸
11.00 新聞報導
11.10 世界盃列強爭霸
1.00 「智多星橫掃賭城」
1.50 「陸小鳳」
2.45 世界盃列強爭霸

（明日節目）

7.30 「無比敵」
8.00 小武士卡通
8.30 圓桌武士
9.00 「鐵騎巡警」
10.00 卡通片
10.05 智趣縱橫
11.05 82年香港小姐競選總決賽
1.00 午間新聞

無綫明珠台

12.40 求索
1.40 「新福爾摩斯」
2.30 週末體壇之世界大動賽
3.25 健身操
3.55 流行曲樂段
4.20 小丑馬戲班
4.45 科學與大自然
5.10 奇妙的故事
5.35 百寶箱
6.05 世外桃源歷險記
6.35 食遍天下
7.00 新聞及天氣報告
7.25 警訊
7.30 世界盃列強爭霸
8.30 神探猛龍
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半「飛船突擊戰」
11.45 新聞報導
12.00 英語長片：「綁票疑雲」

門後梯・烏烟瘴氣 廈自塞走火通道

香港的商住大廈，都有前後樓梯，而後樓梯是用來走火的，然而不少大廈與鄰座有一條後巷隔開，後樓梯的門，通到後巷去，有許多大廈發生劫匪在後樓梯潛伏着，伺機威脅戶主開門入屋行劫，這些賊不是從正門入大廈的，是由打開後門的後梯上樓的。

另一些大廈是在建築上，與隔離的大廈牆壁貼緊的，那麼，就在正門入口的旁邊，有些大廈有商業二樓的，就由這一個後門出入，掛起招牌，做波樓、會所、娛樂中心甚至夜總會的出入口，不用正門。於是這一條後樓梯與後門，就廿四小時是打開的。

可是後門在橫巷的，就不能有所利用，祇好整天關起來，及上了鎖，因為那些後巷大多是污髒的「不然就被人霸佔了做舖位。

但是後門鎖門下了鎖，是有道理的，為了防止小竊由後樓梯上樓，進行打劫，因此大廈才把後門關起來。為什麼安全沒有保障，大廈才整天把後樓梯的門鎖着，如果要取締的話，百分之九十以上的大廈會被罰的，因此在執行時，實在有商榷的必要。後門安裝托閘當然是一個辦法，但是當局最好明白，為甚麼香港的人，到處要重門深鎖。

後梯擺放什物，是每一座市區大廈都有的情形，尤其是有商業樓的大廈，二、三樓是破壞這一條消防例最多的地方，這些人濫放什物，把大廈弄臭，而管理處對他們干預，多數無用，聽你的話是僥倖，很多香港人為所欲為，後梯有些少空間也堆放了用的東西，這與大廈的業主法團及管理處無關，權衡這一條例時，應先查明屬於那一個住戶的，警告後立即處罰。

現其實在消防局的防火組，每天派人在區內大廈抽查，應該看看那些娛樂場所，它們是多違犯法例的地方，如果防火，先要取消樓上的任何娛樂場所，奈何當局畏縮，着火焚燒那些娛樂場所架步，就因它們的存在，後門不下鎖也是無用的。（文京）

即事

大廈後門及後樓梯堆放物件，將受檢控與重罰，許多，這是一件好事，商住大廈的後門及後樓梯情形極糟，主要的是住客及小業主不聽管理處的話，如果要處罰，應該向住客着手，說到後門下鎖，也有討論的必要。

港百態　三郎

地鐵一景

世界之大

德黑蘭有新舊兩城

伊朗的首都德黑蘭，是一個處於伊朗北部厄爾布魯士山南麓的城市，四週給羣山環抱。

該城山色之美麗，可謂別處罕見。每當在陽光燦爛的日子裡，山色便一日數變。清晨是粉紅色的；上午變為乳白，中午蔚藍，午後翠綠，到了黃昏，則出現一片金黃，神秘瑰麗，叫人百看不厭。

伊朗因為是著名的產油國，地多荒漠，用水十分緊張，德黑蘭也不例外，不過它接近山區，抬頭便見到皚皚的雪山，而且距離只需二三十分鐘的汽車途程，雪在山腳溶化後，就變成清水，流入市區。儘管如此，在舊城部份至今還沒有自來水，雪水是沿着街道兩旁的陽溝，潺潺而流，居民走出門口，便可舀水，但在衛生上則頗有問題了。

在德黑蘭舊城既給羣山包圍，屋宇又殘舊低矮，每到夏季就十分炎熱，因此，過去的王室、貴族，富人，都要移居到城外不遠的悉馬去避暑。

那裡的峯頂長年積雪，涼意侵入，山間有許多華麗別墅，處處種滿伊朗的國花——薔薇，美麗異常，至於新城，又叫北城，卻是現代化的，馬路寬濶，鋪上柏油馬路，汽車往來，十分熱鬧，建築物也是高樓大廈。（龍）

潮流篇

夏天皮草大減價 想執平貨抓機會

主婦想買便宜的東西，一定要抓緊機會，那些機會是，當貨物供應大過需求的時候。

本港大部份的皮草行業的主要市場並不是本地買家，而以出口為主，以遊客生意為輔，不過，本地人始終有一定的購買力。

炎夏已到，皮草行紛紛舉行大減價，將現成的皮草成衣劏價求售，皮草也是衣服的一種，一樣有潮流可跟，今年的款式到了明年，很可能已經過時，皮草行不願意積貨，索性早日將存貨賣掉。

尖沙咀區很多皮草店，目前已掛起大減價字樣，由五折至七折左右，明克積克由二千八百元起，鑲皮邊的藍狐積克減至一千四百五十元，澳洲的紅狐積克則只售二千二百元。

在冬天的話，這些皮草起碼要用兩倍價錢才買得到。

逛慣時裝店的女士都知道，現在夏季新裝上市，一件稍為像樣的裙子起碼也要五、六百元，用這價錢多添數百，即可買到一件名貴皮草，其實頗為化算。

在未買皮草之前，首先提醒婦女有關保養皮草的辦法，若在炎夏季節買了皮草，可放到冷房去，那裡有專人代為管理，當冬天來臨時，才去冷房取回，這便不用為打理那件名貴皮草而傷腦筋了。（稀文）

晚香

徵稿
本版公開
歡迎投稿
一經刊登
致送薄酬

名雌搜秘錄

這一回：何必着意尋佳景 自有奇逢應早春

話說，戴波蓮見得自己果然吸引到有人注意，遠天皇公司個王白大導亦走嚟同自己搭訕，個心當然樂不可支。不過，心中歡喜係一回事，但個嘴點都要扮成好不在乎，咁至可以抬高自己身份，阿蓮呢一點，亦可稱做到不卑不亢矣。

王白曰：「戴小姐，好少何見到你來呢處飲茶者，大抵係最近搬來此處附近住乎？」

阿蓮曰：「哦，我貪呢度幾高雅，而且又可以睇吓大明星，不過，睇起嚟，我亦係生步的，難怪大導演你覺得唔順眼。」

王白佚起棚牙笑曰：「咁又唔係咁講，正因為你太爺眼，我至會走埋來毛遂自薦嘅，係嘞，戴小姐，如果你唔介意，可否同我做個朋友？」

阿蓮曰：「我點會介意？蛋怕高攀唔上耳，你都坐睇咁肯啦，仲唔係朋友？」

王白曰：「係，係，哈哈，戴小姐，你真係風騷—係嘞，以你咁漂亮之臉孺，成個「閒素拉菲士」，若果唔怕數，未免暴殄天物，睇你生成副靚樣之明星風度，若果有人捧吓，想唔紅亦幾難！」

王白一張油嘴，能說會道，阿蓮乃初出茅廬之新蛋，當有唔識到心中甜滋滋之理？但見王白不斷誇其如簧之舌，將戴波蓮讚到周身飛色舞，一時笑得前仰後合，媚態畢呈，逗王白亦越睇越覺得心猿意馬。

經此一次碰頭之後，正所謂「一次生，兩次熟」，阿蓮每天一到影人茶座，王白就立刻走過來，獻盡殷勤。

正是：何必着意尋佳景，自有奇逢應早春。（十七）

奇幻瀛海

生得矮細・被人欺侮 非洲矮人族人小量大

在非洲剛果的森林內有一個種族個子特別矮小，叫做「矮人族」，全族人是名符其實的三寸丁，高度在四呎和五呎之間。

矮人族很神秘，人類學家留意到古希臘和古埃及的作品裡提到這一族人，他們住在剛果河一條支流兩岸，日子相當久遠，希臘文中有一個字，意思是由手肘到指關指，就是用來形容矮人族的，雖然有點誇張，但說明他們實在是長得矮。

人生得矮，容易被人欺侮，該區住着另一種族名為班圖，班圖族個子比較高，勇猛擅戰，結果以大欺小，佔盡便宜。

班圖族發覺矮人族擅獵，心中沾沾自喜，以後凡去打獵，把矮人族帶去，成了附從。

矮人族無可奈何，但他們天生樂天知命，一直以班圖族為老大，生活得還算不錯。一九五〇年代後期，比利時人希望矮人族擺脫對班圖族的依賴，獨立生活，不料矮人族對耕作完全沒有興趣，仍以打獵為生，他們把獵人當英雄看待的。

一個美國籍的女畫家到那兒去寫生，車子來到矮人族的地方，已近傍晚，她按響號角，把已經休息的矮人族吵醒，他們惺忪睡眼的由茅屋裡跑出來，迷惑了好一會兒，就把那個不速之客認出來了。

其中一個矮小的大人說：「這個森林仍然是屬於妳的。」

女畫家本來擔心矮人族忘記她，相隔幾年，可能記不起來，現在她鬆一氣。

這一次女畫家重遊，她的丈夫是人類學家，一九二八年第一次到剛果，就是住在矮人族的地方。

土人為什麼說那個森林是屬於她的？

那是幾年前的事，當時她跟丈夫來到非洲，與矮人族相處融洽，後來她的丈夫不幸去世，土人辦了一個隆重的追悼儀式。

土人的代表說：「他死了，森林交到你手上了，我們把森林送給你。」

丈夫辭世後，女畫家回國，事隔多年，矮人族仍記得這件事，當她重返時即說，雖然很多白人到那兒去，但那個森林仍屬於她的。

人雖小，量卻不小。（馬）

上下古今

天然食物

英國人提倡吃天然食物，因為經過了加工後的食物，不但失去了營養價值，而且加入了化學劑，對身體無益。特別是吃麵包，他們倡議改為吃粗黑的全麥麵包，還不止此，最近營養學家說，不妨用麥米煮粥，煮成如我國人的糯米麥粥，對身體更有益處。

英國的營養學家說，煮熟的小麥粒，是比棕色麵包更好，成份極高，所含的維他命E，均有絕大的好處，對人的皮膚及頭髮，可以煮成麥米飯，作為間歇性的主食。粗麥麵包固然是比白麵包更好，如果能吃煮熟的麥或是甜麥粥，則更好營養。

營養家說把小麥煮熟，是比較煮白米飯，需要更長的時間及更大的耐性，因為麥粒的性質關係。英國人說要先把小麥浸數小時，否則是要煮很久，才能煮熟小麥，煮小麥要高熱的，先把水煮滾，才放入麥米。

但是依照我國粤人煮麥米粥，則比較容易，麥米很快發開，加糖啖食。英國人把小麥煮熟之後，加入一些鹽，據說味道也似粗麥麵包的，他們主張當作早餐吃，可以提高工作能力，當然最好是用蔬菜及肉食做餸佐食。

做小麥的甜食是加入甜的乾果，煮過的葎菜及梨子，有布甸的食味，祇是粗糙一些，但它是天然食物，對身體健康有益。（良）

唔講唔知

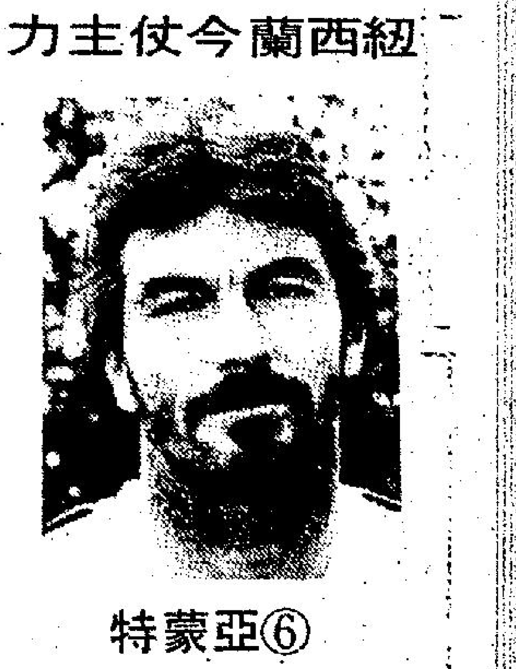
……止，幸而急救生還後，他說「我在美麗的花園中漫步」。真有這種事嗎？這意味着甚麼？

這一點是有的，這意味着腦死與心臟死的差別。

死亡的判斷是非常困難的，因為人體機能完全停止的時間，從個體，器官，組織，細胞等不同的觀點來衡量是不一致的。但一般並不以全體細胞的機能已經完全終止為基準，而是以全體細胞的機能必將於短時間內完全終止為基準，這便是心臟的跳動與呼吸完全停止。

最近腦死問題被熱烈地討論着，腦死是以腦波完全靜止呈平坦狀態來做判斷依據。但是曾有過腦波已靜止數小時，而心臟和呼吸機能尚未終止，最後復活的例子。一如文首所說那個人，也許是心臟一時真的停頓了，但其後一直微微地跳動着，而且腦還未死去，這就是所謂假死狀態。此時循環於腦中的血液很少，很容易陷入缺氧狀態。但因腦細胞仍然活動，所以會有問題所示的幻覺。（夏博士）

紐西蘭今仗主力


⑥亞蒙特

⑮喜路

⑩森拿

⑨活丁

蘇聯使用打巴西時同樣陣容
顯見態度穩重必要贏紐西蘭
領隊主要注意在下週對蘇格蘭之戰

【馬拉加十八日美聯社電】擁有強射的蘇聯，星期六將於此間對紐西蘭，一般相信蘇聯可以獲勝，保持爭取第六組出綫權利。

蘇聯隊員表示，他們會排出對巴西的同樣陣容，[illegible]領隊比斯哥夫說：「我們[illegible]」其實，比斯哥夫[illegible]胸有成竹，他主要注意力是在下週對蘇格蘭的一場比賽[illegible]。

[illegible]及中鋒尚基尼亞，策[illegible]蒙特亦擋傷腳眼部份。

薩爾瓦多仍打守勢波
比利時可予取予攜
比利時今戰主將

【艾爾契十八日路透社電】[illegible]

②芝利斯

③米甘斯

㉑天斯基

⑪古利文斯

睇通喀美隆
波蘭頗穩勝

【西班牙十八日綜合外電報導】波蘭在第一組初賽首戰與義大利賽和，令人失望，但觀其首伕的表現，他們與義大利都是第一組[illegible]喀美隆之重大威脅。

[illegible]對義大利一役踢得失色，[illegible]最強的球隊能夠保留了一[illegible]蘭的出綫機會仍高。

[illegible]第一伕與實力較強的熱[illegible]們互相洞悉對手的實力，但與一支陌生的球隊[illegible]腳下搶去一分，現在我們有了警惕。不會像西德，捷克，西班牙等都締造出冷門戰果，這都因為他們的對手都是第一次參加世界盃決賽週而被認為是冷門的球隊。」

比利錫指出，與他們同組的義大利，秘魯及喀麥隆都沒有入球，這一組將可能要計算得失球率，但他有信心在喀美隆身上獲得首伕的勝利，因而穩獲出綫權。對手的潛質雖然不弱，但仍有很多缺點可以找到的。

秘魯雖然祇打和
領隊謂技術性波
而且打得甚悅目

義大利演出
消極防守
被秘魯追成平手

【維哥十八日綜合外電報導】義大利今日在此間保黎度斯球場採取完全消極的防守足球，終於付出代價，在領先一球之下，被秘魯追成一比一平手。

義大利在這場第一組分組賽事中，用去伕零比零賽和波蘭的同一陣容。領隊巴索特指出，義大利去伕的表現已有進步，並認為對秘魯一場賽事會有更佳表現。

義大利在開賽後十八分鐘先開紀錄，現年二十七歲的干迪在二十五碼射出一個窩利波，在秘魯的門將基魯加左上角入網，不但為義大利打開紀錄，並且為第一組帶來首個入球。因為較早時的兩場第一組賽事都是零比零平手，在這個入球之後，義大利隊踢來開始暢順，並取得優勢，在半場完結之前，原來有機會爭取，但可惜未能把握機會。

落後一球的秘魯，亦都爭取到頗多攻勢，但無法攻破義大利如銅牆鐵壁的後防。

義大利在半場休息後，將表現並不突出的羅斯調出，領隊巴索特派出現年三十三歲效力烏甸斯隊的卡斯奧替代其位。

但兩隊的表現，對在座的二萬二千名球迷來說，始終欠缺娛樂性。

除了為義大利隊射入首個入球的干迪外，義大利的前鋒看來匯得太後，秘魯在敵人採取守勢之下，壓着義大利隊來圍攻，但這支南美球隊始終缺乏天才的火花，遲遲未能扳成平手。

不過，秘魯踢得相當落力，每當得球，都有球員跑動接應。令到義大利的施里亞與卡比尼十分頻撲。可是秘魯即使取得良好機會，亦未能逃過第一百零一次代表義大利上陣的索夫的五指關。

義大利在下半場二十一分鐘很幸運地逃過一個十二碼罰球，該隊的簡提爾在禁區內絆跌對方的奧利達斯，球証未有吹罰，可是，十七分鐘之後，對喀美隆一役被撞傷鼻子的迪亞斯，在禁區邊接應古標拉斯的自由球，二十五碼勁射入網，追成一比一平手。

[illegible]階段，我們很有耐心，現在倘若我們擊敗波蘭，我們肯定可以出綫，秘魯隊仍然有出綫希望。」

他又說：「這是一場充滿技術性的比賽，而且相當悅目。」

後衛杜亞提表示：「義大利在下半場開始疲倦，他們在上半場佔盡優勢。」

義大利領隊巴索特承認他的球隊「在下半場並未見經常控球在腳。」

他補充表示秘魯隊由於最後一段表現較佳，應該取得較佳戰果。

巴索特謂：「四日之前我曾經表示相當遺憾，原因我們對波蘭一場賽事是應該取勝，但最後賽和，我現在感覺到秘魯的領隊與我有着同樣感受。」

巴索特並表示雖然義大利隊上半場佔取較大優勢，但球兒甚少落在前鋒羅斯腳下，而其他球員亦都錯揚不少機會。

巴索特謂：「我調出卡斯奧的主要原因是需要一名能夠控球，減慢節奏，若有需要的時候，在中路施以攻略，但並未成功。」

第一組三場賽事之後，始終未有一支球隊打開勝利之門，亦未有一隊敗北。兩陣如後：

（義大利）①索　⑤告魯屈提　⑥簡提爾　④卡比尼　⑦施里亞　⑨安東朗尼　⑭泰迪尼　⑪馬連尼　⑲格斯安尼　⑳羅斯　⑯干迪

（秘魯）①基魯　⑯奧力渣　③修古奴　⑮迪亞斯　②杜亞提　⑥華拉基斯　⑧古圖　⑪奧利達斯　⑨胡標拉斯　⑩古標拉斯　⑦巴迪路

英兩主將受傷
暫時不能上陣

【畢爾包十八日法新社電】英國隊星期三擊敗法國之後，休息多天，今日恢復操練，兩位受傷球員奇雲基瑾、布瑾已經開始踢波，不過能否在世界盃賽中亮相尚未可知。

據消息指出，奇雲基瑾較早時扭傷背部，只不過是一種掩飾，實際上他是不在狀態，為免影響形象，所以首伕未有出賽。

不過，無論如何，格活不會轉變勝利隊伍，他將會維持原有十一人作為正選。

星期日，英國對手捷克，據捷克領隊雲昔魯斯說：「英國可以進級，其餘三隊情況，就如霧般迷茫。」

西班牙會長說
首仗和宏都拉斯
球員未打出水準

【華倫西亞十九日法新社電】在世界盃初賽首仗因表現不佳被宏都拉斯賽和的西班牙，已經採取行動，減輕領隊山達馬亞的負担及責任。

西班牙足協會長波達强調西班牙國家隊董事局將會自一比一賽和宏都拉斯一場賽事之後，協助山達馬亞挑選球員。

山達馬亞在去伕對宏都拉斯上半場已被通知棄用優異的雲尼度，改而任用蘇拉替代雲尼度的位置。

中場山查斯明晚對南斯拉夫一場賽事，亦未被重用，祇列後備。

其餘的位置，尚未有明確顯示，但山達馬亞已被通知保留沙齊斯迪吉，他在去伕對宏都拉斯表現並不出色。

真名被稱為高美斯的雲尼度認為他成了代罪羔羊，他說：「我未了解到我踢得並不很好，但並非祇得我一個人踢得不好。」

西班牙一班球員亦都知道倘若他們敗給南斯拉夫，他們將不會忘記，而他們最後一次賽事對南斯拉夫的回憶，亦不能幫助他們。三年之前，南斯拉夫以一比零取勝。

南斯拉夫在零比零賽和北愛之後，亦備受批評，但領隊海貞力並不担憂。

他說：「西班牙與南斯拉夫仍舊是出綫的最大熱門，而熱門球隊通常都有很大壓力。」

海貞力又說：「失敗是很難避免的，而在這個階段，每一分鐘都十分重要，較弱的球隊為製造同樣的表現。」

[illegible]「唯一的變動，相信在[illegible]祖域替補華魯域，用甘[illegible]替奴士迪。」

義大利的干迪（中）在世盃戰秘魯賽中，先入第一球，受到隊友的歡呼喝彩。（合眾社傳真圖片）

今日三仗形勢稍緩
紐西蘭憑體力戰蘇聯
比利時波蘭可輕易勝出

世界盃決賽週廿四支隊伍先後亮相，以目前形勢，本屆參賽的非洲和亞洲球隊的水準不低，表面上與歐洲球隊有距離，但接戰後之表現較歐陸球隊為佳，廿四支隊伍中，相信僅薩爾多瓦的實力較差。而阿爾及利亞勝西德，喀美隆、秘魯，西班牙和捷克媾和，宏都拉斯，科威特與紐西蘭雖敗亦給予蘇格蘭威脅，可証明一切。

明天第一組波蘭對喀美隆，前者在首伕表現一無是處，攻不銳，守不穩，這可能因球員年紀較大和受到本屆世盃通病——炎熱天氣影響，演出[illegible]

來自非洲的喀美隆，首伕使人刮目相看，他的南美踢法，較秘魯還穩定，目前已令第一組各隊重新估計他們實力。

喀美隆隊中以門將平奴，中場阿碧加和中鋒米拿最有威脅，首伕給予秘魯很大威脅。故以雙方首伕演出，這場會是五五之爭。

比利時對薩爾瓦多的第三組賽事，比利時穩定出綫機會此其時矣！憑着勝阿根庭一比零餘威，面對薩爾瓦多，理應可大勝而回。

首戰即大敗的薩爾瓦多，看來是本屆世盃實力最差一隊，故今伕亦不會有壓力予比隊，只希望加强防守，輸少當贏。

第六組的蘇聯再度出師戰紐西蘭，蘇聯[illegible]

六隊兵馬分別對壘

（波蘭）①連拿錫　⑨斯慕達　⑩馬祖斯基　⑦耶路查　⑤賓拿斯　⑬賓高爾　⑪斯摩力　⑭馬祖斯基　⑲伊雲　⑳邦力克　⑯拉圖

（喀美隆）①高魯　⑦布吾　⑤安拿那　④迪耶　②卡威　⑯亞奧度　⑭亞比加　⑧拜達　⑥昆迪　⑱居耶　⑨米拿

（比利時）①朴夫　⑭碧加　④米路斯　③米甘斯　②芝利斯　⑥米度倫　⑧雲庫亞　⑳米臣　㉑天斯基　韋頓堡　⑪古利文斯

（薩爾瓦多）①摩拉　⑫維仙奴斯　⑮羅里基　③祖維爾　②卡斯迪路　⑨赫尼迪斯　⑩許素　⑥温度拉　斯巴達　⑬維拉斯　⑪干沙拿

（蘇聯）①戴沙夫　⑥迪米高　④基迪也　③杜華迪斯　②斯里維斯　⑫巴爾　⑧巴辛魯夫　⑩亞根尼遜　⑨加里洛夫　⑪布洛堅　⑦尚基尼亞

（紐西蘭）[illegible]

內裝泵浴室花洒
包保水溫能穩定

英國一家公司推出一種有內裝泵的浴室花洒設備。由於這套設備是接上一個儲水缸而非可能出現壓力不均的自來水管，所以保證了水流和水壓不變，水溫因而不會忽升忽降。

因為這套花洒祇需接上一個冷水儲水缸和電源，所以可在任何一處沒有自來水供應的地點安裝。它另一大優點是水缸祇須安裝在花洒頭上面六百毫米的地方——也可以高出六米——所以安裝在大多數家庭、學校、游公室、商業樓宇和運動場所都很容易。製造商更指出它適用於任何一個不適合一般花洒設備的地點。

它祇有三個操作容易的控制器：一個水流開關掣，一個四個位的電力選擇器和一個調校細緻的溫度選擇器。透過選擇器的級數便可改變水溫，但水壓不受影響。換言之可以切斷水流但不影響預校好的水溫。

花洒頭備有換性纖製喉管，架在一個可調校高度，配合高矮不同使用者的鍍鉻升降軌上面。花升降軌本身也利用特製的托座固定於牆壁上。花洒手柄上的一個萬向接頭提供了許多不同的噴洒位置。再者，花洒頭可以從升降軌除下，充手握花洒用途。

這套加熱器——裝置的總尺碼為三百卌毫米乘二百四十毫米乘一百廿毫米，因為沒有銳利的邊緣，所以不會傷人。水和電可以從裝置的頂部、底部或後面接上，以適應安裝花洒的地理環境，加熱的熱力產生自一個四千瓦或三千瓦有纖甲保護和隔絕礦物的元件；全部電力配件都符合電機工程師學會定下的規例。

渡假屋生意好賺
暑天更特別吃香

在市區好得多，也是避暑的一個方法。於是在離島的渡假屋，生意會旺起來。

相信大家都有過租渡假屋的經驗，甚至在青山公路，沿着海灘邊的一些房子，也有些是撥出一部份，租出來給香港客，在夏天小宿的，因為每晚的租金動輒一兩百元，一個仲夏收得的錢足夠維持管理的費用。因此，家屋，也以渡假宿合方式出租，另收冷氣費，這是要留意的，因為入住之後再講就有麻煩了。

郊區經營渡假屋的人漸多，也就是說本小利大，特別是一些村屋，簡單地粉飾一下，放兩三張鐵碌架床，少數家俬，就可以經之營之了。

論如何也比在港島近郊的海灘，海水乾淨得多，人也少一點，過了公路對面，就是很多渡假屋，設備齊全，及可以自己煮食。

北郊的海灣及海灘區，更有私人自置的小別墅，平日是重門深鎖的，白交管理費，週末才來一次，此外是以大屋邨為渡假屋的用途，那是濶佬了。（東名）

因為在長沙至貝澳有一條很長的海灘，無至於在離島及九龍

有海灘的離島，就有很旺的渡假屋生意，以大嶼山來說，因為人們去海灘及貝澳一帶露宿及游泳，還有的是舉家去渡週末，因此離島的渡假屋的生意來了，是他們的旺季。

離島渡假屋是近五、六年來的新興生意，一味好做，否則不會在報紙上刋登廣告了，而在離島事實上亦有企業公司機構自置的渡假別墅，在大嶼山的塘南路，沿途多的是，而且掛出了某大公司招牌，到了週末，公司的人員來梅窩游泳，解決了渡宿的問題，其他的人，就要租渡假屋了。

在海窩以迄貝澳，長沙均有海浴場，對面就有渡假屋，有些是很簡陋的，祇是平房屋，而間格也是很普通的，有者用很舊的床褥，可以加放尼龍床，很多人擠入一個房，也無人理會，而住的渡假青年，也不在乎這一點。

每一個房都是有冷氣的，但是有少數獨立

今年閏四月粽子，還了一個月吃，但是熱天已來臨，接着是暑假，月底就是最多人舉家郊遊，或是到離島去找一些渡假的宿舍或小屋，住個一兩晚，總比悶

嬰兒畸型原因
大致可分兩種

一對情侶在結婚之後，首先遭到的問題便是姙娠（懷孕）。他們面對自己的愛情結晶所產生的不安與期待，非局外人所能了解。

懷孕不久的夫妻，會說「我希望是個男的」、「我希望是個女的」，有時還吵得臉紅脖子粗。等到即將臨盆時，他們才不再吵，而同心祈願生出一位五官端正的寶寶，男孩女孩一樣好。

我們覺得，與其担心、不安，不如事先做好準備，了解嬰兒畸型的原因，而加以防範。

畸型兒出生的原因大致可分為遺傳和環境（指母胎受精后）二種。

談到畸型的原因，學者總把遺傳列為首要。而談到遺傳問題，以近親結婚最常被提及。

近親結婚生出畸型兒的比例約佔百分三至五，所以各國民法大多禁止直系血親以及三親等以內的近親結婚。

各國民法雖然禁止近親結婚，但畸型兒仍陸續出現，這是基因於環境的因素，像姙娠初期，易受病毒感染，便是環境因素使然。所以姙娠初期對風疹、麻疹、小兒麻痺、流行性感冒和流行性肝炎等應小心防範，以免感染。

最近，鎮靜劑的問題引起各界廣泛的注意，據傳這類藥劑如被孕婦服用后，可能生出畸型兒，所以孕婦在服用這類藥劑時要特別小心。

在姙娠初期，如有必要服用安眠藥、鎮痛劑、止熱劑、荷爾蒙時，務必事先與醫生商量過再行服用。而且，要避免照射X光，因為照X光對胎兒會構成極大的影響，將來生出的嬰孩很可能畸型。

姙娠以前，身體務必保持健康，加發現有病，要趕緊治療。特別是梅毒和糖尿病，必須予以根治，否則很容易導致胎兒畸型。

孕婦的營養極為重要。攝取食物時要注意均衡的營養，營養過多和營養不良都不是好現象。本人如不知調配食物，可請醫師指導。

此外，應避免過度的緊張和壓力，包括肉體上的和精神上的。

前述的畸型外，對異常新生兒的問題要注意。據統計，異常新生兒的出生率，因姙娠期間生病的佔百分之三，因姙娠中毒的佔百分之八。而早產兒的出生率，因姙娠中毒的高達百分之十一，由此二項數字可知姙娠中毒的可怕了，孕婦們不得不提高警覺。

姙娠初期須注意孕吐，中期以后則為浮腫、蛋白尿、高血壓。姙娠后期的中毒，症狀為頭痛、暈眩、嘔吐，以及孕婦痙攣等。

最后，我們建議年輕的夫妻正視優生學的觀念，一旦發覺姙娠（懷孕），務必定期接受健康檢查和保健指導。生產時，也請到設備完善的醫院去，以期平安地生下健康嬰兒。

真正的快樂
要心靈寧靜

人生真正的快樂來自心靈的寧靜，要獲得這份寧靜，不是物質上的享樂就能擁有的，精神上的自我提昇才是唯一的秘訣。

精神昇華的方式有許多，譬如逛畫廊、聽音樂會、讀書、看舞展等皆是，在這些方式中，我認為最受益無窮的要算讀好書了。

我認為人腦就如同電腦，有輸入才有輸出，為了要使輸出（工作表現）有效，改善輸入的品質將是捷徑之一；而要改善輸入的品質唯有多聽多看多想，讀好書便是其中的秘訣，如果每一個人為自己所應讀的書立下目標管理，譬如一個月一本，那麼，心智的成長才能超越年齡的限制。

小巴司機
獲網開一面

當然，警察是有好有壞，如以下一例。

日昨在銅鑼灣乘小巴往中環。汽車司機不斷訴苦，說地鐵港島支綫施工，使到銅鑼灣至灣仔沿綫禁區處處，只有在路綫的頭、中、尾三段，有數個車位可上落客。

至貫實酒樓（非禁區段），該處只有約十個車位可停車，而路邊又停滿了車，小巴迫得在中綫停車上落。可是開車即遭一交通警截停。

交通警說小巴司機犯例太「離譜」，又客氣的說：「你自己話啱唔啱。」

小巴司機說違例遇於無奈，又求情說剛驗車完畢開工，沒有多少客。又取出驗車紙作証明。

交通警[illegible]

阿福新記

我話美芝：「你到烏龍王那邊返工，是不是朝九晚五。可唔可以，兩邊返工，日頭返佢喎度，夜晚『獨返瑤池』，幫吓我地。」美芝說：「福哥，我也會這樣想過，但是烏龍王唔俾，但話一個人精神有限，不專心事業，難有前途。但是要我培我，才這樣話。」

我一聲長歎：「美芝，那麼我要求你幫忙的一番話，不是白說了！你我相識至今，我在你身上，實過不少氣力，這還是我第一次要求你呀。」

美芝在沉吟：「呢件事，我好為難！順得哥情失嫂意。主要的是烏龍王巳交定給我六萬銀。」

「退銀，唔得。」

「退定還定，香港規矩，要加倍。」

「俾錢先是處事絕招。」烏龍王，當然有算盤打。公司給一半，但自己給一半，一月給五千，抵呀，美芝是日日夜，給他欣賞，但是他來「瑤池」化五千。

看得美芝幾次。烏龍王出到這一招，分明是喜歡美芝之故。七七公關呀，女經紀呀，栽培佢前途呀，我阿福認為不過是門面話，可信程度有限。

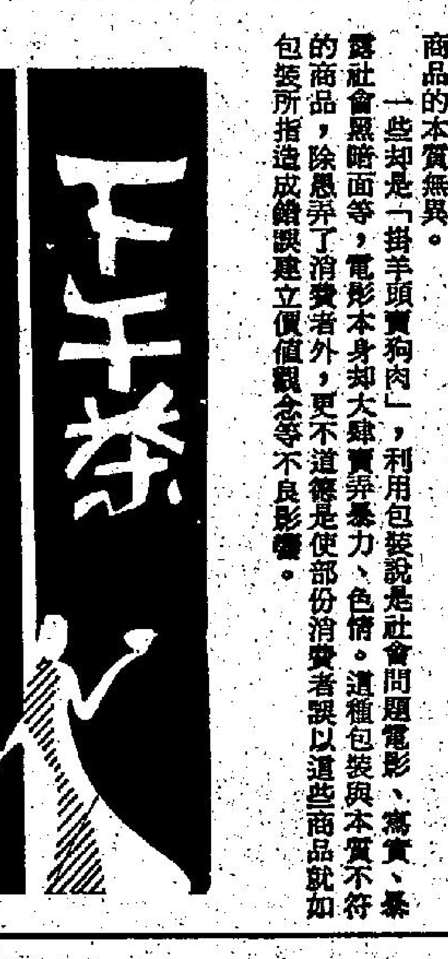
周林是美芝的連伶，但我在能力上，經濟能力與地位上，邊夠資格，與烏龍王抗手瓜？不過有一種「力」，我阿福必勝烏龍王，即精力，與性能力，奚可不加以運用？對女人，白天講話的力量，邊夠夜晚，床上？是以我轉變策略：「美芝，你要離開『瑤池』了。我們應該敘一敘。」

「這個冇問題。」

「幾時呀。」

「你話。」

「揀日不如撞日，就是今晚，臨別依依，我去恰東開定間房，深宵三時後，等你！」



隨想曲

葉大哥

包裝

商品包裝是近年商業競爭下發展得非常迅速的一門學問，商品包裝除了裝潢美觀外，還有使商品易於携帶，說明份量、用途等，提供消費者選擇的機會，時下的商品包裝的哲學漸從週圍事物可以發現得到，甚至包裝內的商品或意願，與外表的包裝不符。

像人的儀容和表現則如包裝一樣。一個除了身穿內衣背心，短牛仔褲，足登拖鞋，說話聲音宏亮，可能這個人表現了他是低下階層，及爽朗，不計較小節等性格。這與外表的包裝相同或相似。一些假道學、稱之為虛偽、反，我們稱人則叫相「好宄」等，即與包裝不符。

又如電影的宣傳和廣告，許多是針對電影的內容或主題，稍為誇大，就像色情片，聲稱美女如雲、鏡頭養眼、大胆犧牲等，這些包裝雖或有渲染，仍與商品的本質無異。

一些却是「掛羊頭賣狗肉」，利用包裝說是社會問題電影、寫實、暴露社會黑暗面等，電影本身却大肆賣弄暴力、色情。這種包裝與本質不符的商品，除愚弄了消費者外，更不道德是使部份消費者誤以這些商品就如包裝所指造成錯誤建立價值觀念等不良影響。

不愛再結婚

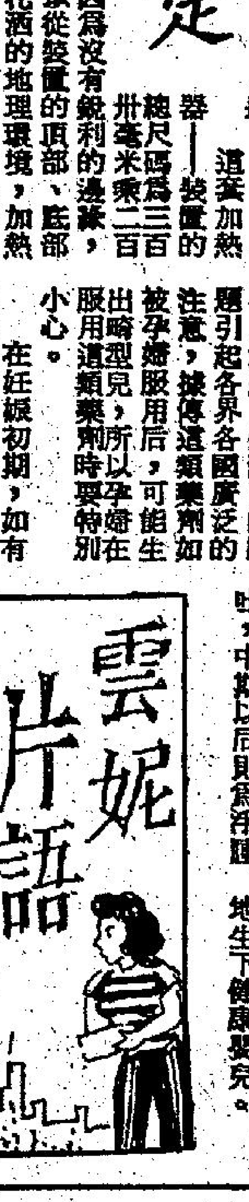
所有已離婚的朋友中，大部分都不愛再結婚，好些更說：「剛從墳墓裡爬出來，難道又跑回去嗎？」

話是這樣說，不過，在若干日子之後，當找到理想對象，依然是會再結婚，以個人觀察，初結婚時很衝動，且夢想未來是很快樂的，再次結婚的心情則是戰戰兢兢，更需要有很大勇氣，因為已失敗一次，總不願再有第二次。

由相識的朋友中找到一個結論，凡失婚而再婚的，大多是配上失婚的，他們比較明白婚姻失敗的痛苦，而心態也較成熟，最重要的則是身份相同，兩方却不必顧慮遭遇親友的白眼，反正雙方面都結過婚，親戚朋友都不會在背後竊竊私語的說：「原來某某已結過婚嚟。」

其實，第一次結婚和第二次結婚，又有什麼大分別呢！只是一些心智未成熟的，好容易受到外間的影響，再加上家庭壓力，本來是一對戀人，可能就因其他客觀問題而弄致勞燕分飛。

雲妮片語



龍蝦扒房自助餐
另推出三款精美菜譜

一年一度的父親節，將於明天蒞臨，香港是華洋相聚地方，中國節日和外國節日都同受歡迎，父親節就是其中一個節日，預料明天在飲食場所將有一番熱鬧。

世界最大劇院式夜總會的海城大酒樓夜總會為了慶祝父親節來臨，明天中午在「海城」龍蝦扒房，特設父親節自助午餐，食品名貴精美，每位收費五十元，十二歲以下收四十元，歡迎定座。

海城龍蝦扒房，每星期日所推出的自助餐，價廉物美，大受食家讚許，而於端午節，即本月廿五日，特別加開一天，即日起接受訂座。

「海城」「慶祝父親節酬謝嘉賓，隆重貢獻三款精美菜譜，在六月份內全月供應，俾使為人兒女者，在這父親節中略表心意，共叙天倫，茲將三款精美菜譜，綜合介紹於後：

「海城」一千八百八十元菜譜如下：片皮豬乳全體，(三大熱葷)玉帶翠香羅，桂林百花圃，瑤柱扒鮮露筍。原汁雲腿菜胆鮑翅，蠔汁扣鵝掌鮮鮑，蜜汁子薑鷄，清蒸雙紅斑

五十元菜譜如下：西沙律大蝦，(二大熱葷)蘭花炒帶子，玉環瑤柱甫。紅燒鷄絲翅，碧綠燒鮮鮑，當紅炸子鷄，香露燉雙鴿，清蒸鮮紅班。鴛鴦鷄絲飯，腿絲上湯麵，杏仁燉銀耳，精美甜點。

「海城」八百卅元菜譜如下：金陵乳豬拼盆。(二大熱葷)瑤柱扒菇琛，桃珠鮮蝦仁。紅燒鷄絲翅，婆參扣鵝掌，當紅脆皮鷄，碧玉藏珍寶，清蒸大方利。生炒鷄絲飯，香燒伊麵，冰花蹄露，鳳城美點。

數月前因獲得日本歌唱比賽特別獎而聲名大燥之本港男歌星葉振棠，將於本月廿二日起，携同本港最具前途之新星景黛音，作一連串的合作演出。葉振棠所獲之日本歌星大獎，對本港之音樂界實為一大鼓舞，無形中將本港之音樂水準拉至國際水平。而葉振棠從事歌唱界以來，所灌錄之唱曲如：笛子姑娘，大內羣英，再等待，太極張三丰，戲劇人生，浮生六劫等等，都是大受歡迎的歌曲，各界人仕如不想錯過是次精彩的演出，請即訂座，海城夜總會訂座電話：三—六九九六八八(搭訂座部)。

本港紅歌星陳潔靈，自本月九日起登台聞名國際之海城夜總會以來，大受歡迎，獲得一致好評，陳潔靈因為工作繁忙之故，將於本月廿一日作臨別演出。

葉振棠、景黛音由廿二晚起在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

中華酒樓夜總會
慶祝開業九週年

尖沙咀中華酒樓夜總會，定于本月廿三日(下星期三)起隆重慶祝開業九週年，酬賓節目特別豐富，每週一至週六(星期日及公衆假期除外)今特優先報導如下：

(一)早茶：上午八時至十一時，每惠顧滿廿五元者，即贈送五元贈劵，此五元贈劵全日茶市作現金通用。

(二)翠華閣晚飯之家：每惠顧滿一百元者，即送廿元贈劵。此廿元贈劵，祇在翠華閣通用，且須惠顧滿一百元，方可作廿元現金使用。

以上兩種贈劵送完即止，有效期至九月十五日。

(三)隆重推出豪華三寶席(以下洋酒由廣和洋行贊助)，三寶席如下：

二千二百元全體乳豬鮑翅席菜譜：大紅片皮乳豬(全體)，(二大熱葷)發財蒜子柱甫，豉椒爆龍蝦球。紅汁燒大鮑翅，鮮露筍原隻蔴鮑，原燉金牌瓜盅，金華玉樹肥鷄。清蒸鷄油海紅斑。菠蘿火鴨粒炒飯，上湯煎春餅，凍蜜瓜西米露，雙輝美點心。送大號藍帶拔蘭地一支，或法國寶萬利香檳二枝。

「中華」一千五百五十元的乳豬全體鷄鮑翅席菜譜：大紅片皮乳豬(全體)，(四大熱葷)碧綠龍蝦球，煎釀金銀帶子，蛋肉鮮菇鮮露筍。原盅鷄燉鮑翅，拼鹽焗琵琶乳鴿，清蒸鷄油海紅斑。鮮荷八珍飯，長壽湯生麵，凍蜜瓜布甸，雙輝美點心。送大號F.O.V拔蘭地一枝。

七百八十元乳豬龍鳳禮席，菜譜如下：乳豬錦繡拼盆，(二大熱葷)蟹翠雙鳳片，香酥明蝦球。紅燒龍鳳生翅，窩燒玉掌鮑片，當紅脆皮炸鷄，原盅雲肘冬瓜，清蒸鷄油龍利。生炒鷄絲飯，長壽伙伊麵，百年紅豆露，雙輝美點心V送大號F.O.V.拔蘭地酒一支，或法國皆得香檳一支。此外，並有四百三

飲食夜遊

美麗華酒店樂宮樓
推出端午名菜酬賓

端午節將于新曆本月廿五日(下星期五)來臨，聽聞龍船鼓聲，大家正在等待歡渡佳節了。

尖沙咀美麗華酒店大廈樂宮樓，供應正宗京菜，為了慶賀端午節，特別貢獻名菜酬賓，每席九百八十元，奉贈大號拿破侖拔蘭地一枝，菜譜如下：豪華大冷盤，笏板蟹肉，鷄絲海蜇片，砂鍋鷄鮑翅，兩吃活魚，北京填鴨，鐵板大蝦，燒素雙寶，韮菜黃，杏仁豆腐。歡迎定座，電話三—六九一二二三四。(五線)

巴黎彩虹歌舞團
今起在珠城演出

有六位美女的巴黎彩虹歌舞團經已抵港，將於今(十九)日(星期六)晚起在珠城夜總會演出，時間是九時四十五分，節目長達半小時。

即日起珠城推出夏季特別貢獻晚飯小菜，四位用收費二百元，菜單有紅燒鷄絲翅，脆皮燒乳鴿，羌牙炒牛肉，韮王石斑球，茄汁鷄絲飯，椰汁紅豆沙，六位用收費三百元菜單有紅燒鷄絲翅，鮮荷豬潤肉排，合桃炒牛肉，蕘柱鮮菇芥胆，金華麒麟班，茄汁鷄絲飯，椰汁紅豆沙，在夜總會供應免收入場費，歡迎定座電話五—七七八二二六。

海外李氏懇親會
海城夜總會舉行

李氏宗親分佈全球，為團結海外李氏宗親起見，由美洲李氏各公所及香港李氏宗親會聯合發起海外李氏懇親會，將於本年八月中旬在香港九龍新世界中心海城大酒樓夜總會舉行。

香港李氏宗親會為聯絡東南亞宗親及安排來港出席懇親會，組香港李氏宗親會星馬泰訪問團出發訪問，本月六日乘中華航空公司班機起程。

該團星馬團團長李時佑，李會桃，泰國團團長李信興，顧問兼秘書長李福榮，顧問李雪娥，李必達，副團長兼公關李世奕，副團長兼總務李立勛，副團長李敬武，李安，財務李慶祺及團員李德生，李志熙，李羅舜華，李潘潔瑩等三十五人作為期九天之訪問，已經返港。

菲律賓李氏宗親會東南亞訪問團為聯絡東南亞李氏宗親會先後訪問星加坡，馬來亞，泰國，日前該團一行三十餘人由泰抵港，香港李氏宗親會代表數十人到機場迎接並於翌晚在九龍新世界中心海城大酒樓歡宴該團蒞港，是晚出席者主方有李福榮，李信興，李世奕，李嘉柏，李新，李志光，李立勛，李敬武，李無逸，李安，李雪娥，李德生，李天惠，李玉廣，李耀銘，客方有李峻峰，李逵楷，李賜爵，李恒國，李文通，李健能，李志雄，李睿向，李國業，李永芳，李賢沛。李永年等六十餘人。筵開五席，首由港宗親會問團團長李逵楷，名譽團長李峻峰及美國省主席代表接受紀念品始盡歡而散。

蕭芳芳主持揭幕

金麟閣潮州菜館日昨開幕，敦請影視紅星蕭芳芳主持剪綵，酒會中嘉賓盈堂，極一時之盛。金麟閣位於尖沙咀加連威老道四十一A號二樓(近漆咸道)。特聘名厨主持，午市小菜，夜市晚飯，宵夜小食出品精美，豐儉由人。營業時間至凌晨四五時。訂座電話三—六八三八〇九。

圖為金麟閣潮州菜館，蕭芳芳主持剪綵時，與該菜館主理人楊金麟，阮治邦，莫景祥，嚴球，周平等合攝。

沙田國際城
明隆重開幕

沙田國際城籌備全部就緒，已告完竣，定本月廿日隆重開幕，屆時邀請張人龍議員，M.B.E太平紳士，吳燦林太平紳士，黃源章M.B.E太平紳士，韋演良太平紳士，曾佩劍本集團主席，吳瑞黨本集團副主席主持揭幕剪綵，預料屆時必有一番熱鬧。沙田國際城乃國際酒樓飲食業集團附屬機構之一，佔地十萬呎，位於沙田大圍，東靠道風山麓，南實大埔道口，[illegible]色。

國際城古色古香，城樓巍峨，氣勢雄偉，迪廳小館，野味海鮮，鴿香鷄脆，園林雅致，對月暢懷，雀局耍樂，可戲於廳房，或可嬉於[illegible]力，桑拿沐浴，露天雅座，恰情音樂，高貴酒[illegible]話〇—六〇四七三七九。

黑天鵝夜總會
女待泳衣亮相

黑天鵝夜總會踏進六月份，業務已趨向高潮，三點亮相，日夜爆棚。因為該夜總會節目最多，氣氛最佳，而且消費有限，享受一流。

六月十四日起推展一項新攻勢，這是一種新刺激，日夜魚網裝上陣號召力更強。是晚隆重舉行金牌領獎典禮；冠軍小姐夢君，亞軍小姐文迪，季軍小姐鳳斯，公主有君兒，小姐麗斯，泳兒。冠軍主任丁鳳，亞軍主任林仙蒂，季軍主任茱迪，各獲金牌皆大歡喜，場面熱鬧。

今晚加强午夜場重金禮聘港島區實力派勁旅助陣有朱茂華，盧華兩經理，並有八組主任邵敏，十二組主任江漪領軍登場。

即日茶舞由十組主任肖玲邀得大隊靚女入駐。

黑天鵝夜總會六月份繼續全場贈飲生力啤，原樽洋酒依舊特價優待，跑遍港九夜總會黑天鵝飲酒的確最平，最抵。

黑天鵝茶舞每天兩場精彩表演，幸運抽獎十萬元大贈送。夜場推出三項特別節目，幸運獎有名牌金錶贈給嘉賓。

黑天鵝日夜推行兩小時出街運動以來，大收宏効。

彌敦地茂館
價錢大衆化

食在香港，提起到酒樓餐館，飲茶晚飯，大家都會認搵位是最頭痛事。港九酒樓餐館，星羅棋佈，但能解決座位，而食品及消費又不合理想。反之食品及價錢合心意者，而搵座位並不容易。現在能有兩者兼備者，九龍彌敦酒店酒業部可以辦到。據悉該酒樓部，層數多，地方大，座樓多。晚飯小菜，亦分地廳醉香居及地庫地茂館。以手撥食譜家鄉地道小菜著名。二，三，四樓早午茶市，壽筵婚宴，社團宴會，最為合用。六，七樓貴賓廳，接受預定中午飯，午茶。價錢大衆化，享受一流，在安排飲食秩序時，何不撥電話三—八八五一四一，或三—三〇一〇四九，酒菜營業部，當會為閣下服務，妥為安排。

鄉音四重唱
譽滿東南亞

譽滿東南亞之台灣最佳合唱團，就是「鄉音四重唱」，從四個男仕改組成為三男一女的集團，因為配合那一位女歌星，她是榮膺「亞洲歌后」的青春熱女郎，名字叫葉美娟，聯合高音鄧志鴻，中立王滄津，低音潘茂瓊，更見陰陽調和的成份，充份的表露一種新風味呢？

根據鄉音四重唱預排的節目中，粵語歌方面有「最佳拍擋」，「星匯」，「天龍八部」，「上海灘」，「楚留香」，「天王之王」，「小李飛刀」等多首，時代歌裡有「龍的傳人」，「橄欖樹」，「合我的心裡沒有他」，「今天不回家」等，英文歌有「DIANA」，「SUBARU」，「GREAT PRETENDER」等真是美不勝放。

在充滿陽光的夏季時間，鄉音四重唱將以三男一女的新面目，使用各地鄉音配合火焰的熱情，定本月三十日移師本港最高級的美麗宮夜總會演出預測香港的仕女們將會欣賞這一組清新的「最佳拍擋」鄉音四重唱的精彩節目了。

六國飯店 陸海通有限公司屬下機構

甘露夜總會

全港獨具菲洲情調夜總會

寶島紅歌星

林奇君

十一時演出

周海倫 蔣玲玲 伊莉 高明 長駐演唱 一流樂隊 演奏

正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心 大小宴會 經濟小菜

JAMBO ROOM

電話：H·270721

炎夏避暑勝地·令你心曠神怡

黑天鵝夜總會

六月份日夜新貢獻

三點泳裝舞會

同時推行兩小時出街運動

日場二至九時 場內(15分鐘) $12.00 出街(2小時) $192.00

免收入場

夜場九至四時 場內(15分鐘) $18.00 出街(2小時) $216.00

即晚起加强午夜場

邀聘港島實力派勁旅助陣

經理 朱茂華 經理 盧華 11組主任 邵敏 12組主任 江漪

即日茶舞禮聘10組主任 肖玲領軍加盟

三點式泳裝 女侍應穿着

全場贈飲生力啤酒

各種原樽洋酒一概照特價收費

幸運獎禮物豐富

每晚贈送名廠男裝手錶

茶舞推出兩場精彩艷舞

晚舞增加三項特別節目

電視紅星林奇君每晚十二時登台演出

主唱 JANC 天麗 劉韻虹 孟欣儀 丹楓 LITA

三大樂隊日夜不停落力演奏

地址：香港銅鑼灣高士打道257號海天大廈地下

電話：5-766656 5-774734

專員代客泊車

世界最大劇院式夜總會

海城大酒樓夜總會

6月22日起 初次携手隆重登台

景黛音 葉振棠

慶祝父親節·歡樂在海城

酬謝嘉賓，特備三款精美菜譜，於六月份全月供應，使閣下能於這節日中對父親略表心意，共叙天倫。

片皮乳豬全體 三大熱葷(玉帶翠香羅 桂林百花圃 瑤柱扒鮮露筍) 原炖雲腿菜胆鮑翅 蠔汁扣鵝掌鮮鮑 蜜汁子薑雞 清蒸雙紅班 鮮荷葉飯 高湯煎粉果 生磨杏仁露 彩鮭美點 每席：$1880

西沙律大蝦 式大熱葷(蘭花炒帶子 玉環瑤柱甫) 紅燒鷄絲翅 碧綠燒鮮鮑 當紅炸子雞 香露炖雙鴿 清蒸雙紅班 鴛鴦鷄絲飯 腿絲上湯麵 燉杏仁炖銀耳 精美甜點 每席：$1350

海城龍蝦扒房 6月20日(星期日)特設 父親節自助午餐 每位 $50 12歲以下 $40 歡迎訂座

金陵乳豬拼盆 式大熱葷(瑤柱扒菇琛 桃珠鮮蝦仁) 紅燒鷄絲翅 婆參扣鵝掌 當紅脆皮雞 碧玉藏珍寶 清蒸大方利 生炒雞絲飯 香燒伊麵 冰花蹄露 鳳城美點 每席：$830

訂座電話 3-693571 3-693587 總機：3-699688

珠城酒樓夜總會

(巴黎到港)

彩虹歌舞團

六月十九日(星期六)起隆重演出 時間九時四十五分

夏季特別貢獻

六位用：紅燒鷄絲翅 鮮荷豬潤肉排 合桃炒牛肉 蕘柱鮮菇芥胆 金華麒麟班 茄汁鷄絲飯 椰汁紅豆沙 叁佰元

四位用：紅燒鷄絲翅 脆皮燒乳鴿 羌芽炒牛肉 韮王石班球 茄汁鷄絲飯 椰汁紅豆沙 弍佰元

夜總會供應 免收入場費

電話：五·七七八二二六

尖沙咀

美麗宮酒樓夜總會

六月十九日起

電視唱片紅星

何家慧

十時十五分演出

格拉斯兄妹軟骨舞蹈

十一時三刻演出

長駐歌星 江可欣 李翠萍 林洋 路建華

黎兆華大樂隊伴奏

地址：九龍彌敦道130號 美麗華酒店新廈

樂宮樓

訂座請電(三)六九一二二三四(五線)

九龍美麗華酒店大廈(電梯按M字)

端午節特價酬賓席九百八十元

(每席奉贈大號拿破侖拔蘭地一枝)

贈美酒 渡佳節

豪華大冷盤 笏板蟹肉 雞絲海蜇皮 砂鍋雞鮑翅 烤北京填鴨 兩吃活魚 鐵板大蝦 燒素雙寶 韮菜 杏仁豆腐

午市特開小菜廳·歡迎訂座

彌敦酒店有限公司屬下機構

酒樓部

醉香居

專為識飲識食的人而設

晚飯宵夜 拿手小菜 百幾欵式

八寶冬瓜盅 脆皮鮮蝦仁 玉蓉扒荳腐 油泡三鮮 虎門炒蚧

訂座電話 三—八八五一四一(二十線) 三—三〇一〇四九

巴西勝蘇格蘭賽後評
巴西隊演出精彩
踢出悅目南美波

被譽為今屆世界盃奪標熱門隊的巴西，演出大熱門本色，在數萬球迷狂熱的鼓譟吶喊助威之下，繼首仗擊敗蘇聯之後，第二次出師亦憑後勁以四比一輕勝蘇格蘭，為兩戰皆捷，已穩得第六組出綫權。他們與蘇格蘭合演至目前為止的最精彩一場世界盃賽。

蘇格蘭面對勁旅的巴西，棄用老將麥格連而用新人拿利扭任左後衛，更有杜格利殊退居後備，稍後出替斯特根，很明顯就是希望藉着新人恃力看管巴西左翼伊達，雖然排利初段時間表現中規中矩，而且更在十八分鐘上前搭應華克一個回傳首先打開紀錄替己隊取得一球領先的優勢，對整隊士氣有一定鼓舞，惟是畢竟仍是技遜一籌，終于難逃一敗，是技有未逮無話可說。

巴西不愧是被譽為奪標大熱門，除門將皮亞斯是稍弱之外，整體戰表現非常出色。

雖然巴西在開賽後試探蘇格蘭虛實時，被蘇格蘭一輪快速打法搶得[illegible]

世界盃決賽週第六組巴西對蘇格蘭的一場賽事中，巴西著名球星薛高（右）將球傳出，蘇格蘭的米拿出腳攔截。

惜巴西中鋒沙仙奴演出欠佳，未能在中路產生較大威脅力，隊中後衛施里奈更不幸在上半場卅四分鐘，憑着一套殺手鐧——無可否認的蘇格蘭射門，從自己隊友身旁奪命對方網窩，始告扳平。

巴西隊數度突破蘇格蘭防線，三分鐘左右連入兩球，蘇格蘭各將雖在各方面均技術領先，[illegible]

以三比一領先，在穩操勝之下，巴西各將便倒重表演不思進取，否則昨伙肯定不止僅勝四比一。（查理士）

失一球後連下四城
巴西挫蘇首先出線

巴西功臣薛高（左）祖尼亞（右）

【塞維爾十八日法新社電】世界盃第六組，巴西保持大熱門本色，四比一大勝蘇格蘭後，已可穩奪出綫權。

同組的蘇聯明天對紐西蘭後，下週二戰蘇格蘭。他們三隊均有可能奪得四分，但相信蘇聯對蘇格蘭一役，才是決定這組第二隊出組的決定性戰役。

巴西今仗又是先以一球落後。蘇格蘭後衛拿里十八分鐘助攻，禁區內勁射入網，以一球領先。

侵犯施里奈，巴西在禁區外五米獲得自由球，罰球專家薛高右腳射過人牆，皮球直飛羅夫右上角入網。巴西追成一比一。

入球後巴西拖慢來打，但仍發動不少攻勢。沙仙奴接應伊達斬中，面對羅夫，惜頂球缺力。

上半場完場前三分鐘，巴西迫到一個角球，祖尼奧斬中，助攻的奧斯加迎頂入網，巴西二比一反超前。

可是，巴西的前鋒實在太銳利了。三十三分鐘，桑拿士[illegible]

下半場，巴西更控制[illegible]

（巴西）
①皮亞斯 ②連 ③奧斯加 ④祖尼奧 ⑤施里奈 ⑥伊達 ⑧蘇古迪斯 ⑨沙仙奴 ⑩薛高 ⑪艾達 ⑮花高

（蘇格蘭）
①羅夫 ②拿利 ③杜格利殊 ④漢臣 ⑤米拿 ⑥蘇斯拿 ⑦華克 ⑧羅拔臣 ⑨高特 ⑩[illegible]

賽後總評

義大利演出較佳
錯用戰術被扳平

義大利對秘魯昨天以一比一言和，成爲第一組第三場打和賽事，使該組形勢更見混亂。照目前形勢，義大利和波蘭的出綫機會較高，因他們尚有對喀美隆一戰，而秘魯卻於首仗對喀美隆時僅取得一分。

兩隊開賽初段顯得緊張，加上雙方同時打緊迫踢法，故誤傳頗多，但義大利在這伙顯得較主動，穩定陣腳後即扯開秘魯防禦網，騰出空位在中路進攻。而防守綫方面，他們亦以告魯祖提領軍，使秘魯半場[illegible]

尚有世界盃消息列六頁

冷靜地挑球並過羅夫入網，射成三比一。這入球甚至令蘇格蘭擁躉亦大力鼓掌叫好。

蘇格蘭立即變陣，以前鋒杜格里殊入替中場克羅特，出擊後衛麥列殊替華克。但這支大不列顛隊伍，始終技遜一[illegible]

辛坦拿賽後評述
巴西已漸入佳境
蘇格蘭領隊自認敗得口服心服

【西維爾十八日法新社電】巴西領隊辛坦拿今日向其他世界盃決賽週球隊發出警告，指本屆大熱門。他們在第六組以四比一輕取蘇格蘭，穩奪出綫權。

辛坦拿說：「當我們[illegible]分鐘賽事都要踢出對[illegible]準，我們將會取得更多[illegible]

他續謂：「上半場我們出現很多錯誤，但[illegible]到整場賽事全然不同，我們的比賽。」

蘇格蘭有可能今晚鈞過晉入第二圈，但他們兩隊處於較佳位置，但他們兩隊。」

表示：「我們最大的賽事是到下半場開賽前我們是演出下半場初段失去一個入球後，認識過巴西足球，他們不知

他說：「巴西一直是我們心目中世界盃熱門隊伍，除了這場賽事，並不是意外之事。當他們射入第二球之後，他們完全表露出他們的級數，要接納失敗並不容易，但敗在好像巴西這種球隊手中，實在無話可說。」

他認爲炎熱的天氣對他的球員有多少影響，他說：「我相信我們在這種情況下，有着與蘇俄相同的問題，我們並不常常在這種天氣下作賽，但巴西却是。」他對兩支球隊的鬥志十分稱讚。他說：「倘若足球的演出經常好像今仗一樣，對世界盃來說，無疑是一件好事。」

蘇格蘭領隊史丹今仗擺陣出戰，棄用慣將杜格里殊、麥格連、巴素及韋，在疲於奔命下，他們顯得疲倦及士氣低落，完場前三分鐘，蘇高錦上添花，禁區邊沿妙射拋波由羅夫右角入網，以四比一終場。

伊賀士，似乎是該隊吃敗原因之一。今伙估計在四萬五千觀衆中，有一萬名蘇格蘭擁躉，八千名巴西擁護者。

黃牌龍虎榜

【馬德里十八日法新社電】世界盃初賽二十四支球隊已經先後露面，奧地利、匈牙利、捷克、荷蘭、秘魯、紐西蘭在兩名球員遭黃牌警告，領先黃牌龍虎榜。至今，共有十二支球隊的十五名球員被警告名單：

奧地利：迪佐治、赫頓保加。
匈牙利：加斯卡士、尼拉斯。
捷克：奧東尼、施里亞。
秘魯：[illegible]
紐西蘭：[illegible]
[illegible]

文諾迪許阿隊狀態巔峯
指馬勒當拿踢出身價波
匈領隊自稱缺態半場已打定輸數

【十八日綜合外電報導】阿根庭對匈牙利，入場觀衆約三萬二千人，大部份爲阿根庭擁躉，他們不停搖動阿根庭國旗，其中一些橫額並寫着：「福克蘭羣島屬於阿根庭。」

匈牙利開賽不久，一度打出十比一勝薩爾瓦多的節奏，但在技不如人下，不久便陷於捱打，幸好門將馬沙魯斯表現奇佳，屢救險球。否則，入球不止此數。

馬勒當拿這位全世界薪酬最高的中場球員，今伙每一個攻勢，差不多都是由他策劃。再加上經驗豐富的甘巴斯及貝東尼、馬勒當拿更勢如破竹，在匈牙利後防爲所欲爲。

賽前，文諾迪已作出承諾，今伙必力求大勝，以報敗於比利時之耻。他曾發誓說：「我們就是死，球靴也不會離脚的」（意思是我們必會力戰至死爲止）。

賽後，文諾迪鬆一口氣地說：「我們已向第二回合，大大跨進一步。」

「今晚球隊狀態已接近巔峯，同時，大家亦可見到，我們的球員是充滿天才的。」匈牙利領隊米蘇里表示，他們祇有馬沙魯斯、前鋒寶路斯基，及後衛加拉巴三人在最佳狀態。

他批評今伙說：「阿根庭領先上半場後，我們已很難扭轉局勢。下半場，我們預料馬勒當拿會疲倦下來，所以加派三名前鋒，可惜事實並非如預料一樣。」

「以阿根庭上半場四十五分鐘的表現，他們可擊敗世界盃中任何一支球隊。事實上，打完上半場，球賽已可算終結了。」

阿根庭領隊文諾迪表示，他很難解釋，爲何阿根庭在對比利時一役後，能夠有如此快的轉變。他說：「我們祇是踢出了自己的風格，表現應有的控制及盤球技術而已，可能因爲我們打出應有的水準，使匈牙利大出意料，再加上我們連喘氣機會也不給匈牙利，所以他們才會大敗吧！」

問及馬勒當拿是否阿根庭今伙的勝敗關鍵；同時他是否阿根庭打開本屆世界盃冠軍之門的金鎖匙，文諾迪回答說：「馬勒當拿是一位很偉大的球員。但他亦要球隊的協助及支持，還亦等於球隊也需要他一樣」。

在西班牙阿拉肯迪舉行的阿根庭對匈牙利一場世界盃賽中，阿根庭所入的第二球，是上半場由馬勒當拿頂入的，匈牙利的沙禮在後面攔截不及。

阿根庭波浪攻勢下
匈隊被數四個一皮
新球王入兩球全場策動攻勢

【阿拉肯迪十八日綜合外電報導】去屆世盃盟主阿根庭，在揭幕戰以零比一敗於比利時腳下後，以狂風掃落葉姿態，憑着該隊八百萬美元身價的球星馬勒當拿射入兩球，以四比一大敗首伙十比一擊敗薩爾瓦多的匈牙利隊。晉級機會又再大增。

阿根庭一開始的時候，便好像「搶錢」一般，不幸的匈牙利，竟然難以投入比賽軌道之中。

馬勒當拿很快便已經施展渾身解數，証明西班牙巴塞隆拿球會爲何願意支付八百萬美元轉會費去羅致這位阿根庭球員加盟。

這位現年二十一歲的前鋒製造不少空位走動，並且兩度試驗匈牙利門將馬沙魯斯。匈牙利亦都相當幸運，由貝東尼開出的角球被守衛頂出負陣。

甘巴斯與貝東尼經常越過對方後防，而阿迪尼斯與巴沙里拉控制中場，在這個壓力之下，阿根庭終於在上半場廿六分鐘打開紀錄，甘巴斯開出一個遠距離自由球給巴沙里拉，他在遠柱將球頂入中路，被伏兵門前的貝東尼一頂入網，先開紀錄。

兩分鐘之後，貝東尼射出一個戰球，但被匈隊門將馬沙魯斯擋出，這個時候，馬勒當拿擺脫了他的「影子」沙禮，飛身頭槌頂入，替他在世界盃帶來首個入球。

阿根庭如波浪式的推進，令到匈牙利隊防不勝防，馬勒當拿的努力成果。

他在下半場十二分鐘接應甘巴斯的來球，在十二碼點用他那隻「金腳」左腳，射破馬沙魯斯的五指關。

四分鐘之後，阿根庭射成四比零，有「足球巫師」之稱的阿迪尼斯眼見一個中棚球彈出，立即趨前射入。

匈牙利在下半場三十一分鐘破蛋，現年二十歲的保路斯基在十二碼越過兩名後衛，射破菲路入網。

這場賽事球迷共計三萬二千名，兩隊陣容如下：

（阿根庭）
⑦菲路 ⑭奧斯加 ⑮巴沙里拉 ⑧泰臣 ⑱蘭天尼 ⑲加路 ⑪馬勒當拿 ⑨加力高 ①阿迪尼斯 ⑩甘巴斯 ⑳華丹奴 ④貝東尼

（匈牙利）
①馬沙魯斯 ②馬度 ③保斯連 ④杜夫 ⑲華加 ⑥加拉巴 ⑭沙禮 ⑧尼拉斯 ⑪保路斯基 ⑩基斯 ⑬立比

酷熱之下要驗尿
球員灌啤十二罐

【馬德里十八日法新社電】根據今日此間報導：捷克的保加在昨晚對科威特一場第四組賽事接受驗尿測驗之前，要飲十二罐啤酒。

原因是在西班牙氣溫較高之下，出汗率甚高，很多其他球員在接受驗尿測驗時亦感到困難。

科國和波球員發
獎金過百萬港元

【西班牙維拉度列十九日美聯社電】科威特在週四出戰捷克的一場世界盃賽事中以一比一迫和對手後，翌日即獲得十七萬五千美元的獎金。

科威特足球協會會長法特王子向「美聯社」表示該筆獎金是他私下送給各球員的。

他還表示如果科威特戰勝，將會獲得三十五萬元不管獲得的是賽和的獎金十七萬五千美元抑或是勝利的獎金三十五萬美元，都會由球員均分。

法特王子表示，假如科威特在世界盃決賽週入第二回合的複賽，每個球員最少會得到二十萬美元的獎金。但倘若在初賽即被淘汰，每人祇得一萬美元。

他透露，進入第二回合的複賽所獲的獎金，會由科威特全國各地人士捐出。

工商日報 工商晚報 主辦

世界杯足球競猜巨獎遊戲

中華航空公司 National 佳寧集團 佳寧旅業 Good Companion 良友好知己 Nikon 美妙假期 Wonderful Holiday BULOVA RASA SAYANG 南國風光

贊助

頭獎壹名：樂聲牌電視錄影機一部。
佳寧旅業泰國七天豪華遊一名包食宿。
賓得旅行社美妙假期旅遊禮劵1000元。

二獎壹名：中華航空公司來回香港台北機票兩張。
NIKON（藝康）EM相機一部
賓得旅行社美妙假期旅遊禮劵 400 元

三獎壹名：南國風光星馬雲頂七天豪華遊一名包食宿
樂聲牌電焗爐一個
賓得旅行社美妙假期旅遊禮劵 200 元

四獎壹名：樂聲牌四分三匹冷氣機一部
賓得旅行社美妙假期旅遊禮劵 200 元

五獎壹名：寶路華男女裝手錶各一隻
賓得旅行社美妙假期旅遊禮劵 200 元

安慰獎 100 名：各得
NIKON（藝康）相機廠原裝尼龍相機帶一條
金裝良友名貴鎖匙扣一個
良友T恤一件

競猜辦法：

①參加者請將下列「世界杯足球競猜」表格剪下，用原子筆以正楷塡寫答案及姓名、地址、身份証號碼後貼在信封底，寄：香港分域街18號工商日報「世界杯足球競猜」收。
②答案以兩項問題分數總和爲準，積分最高者爲頭獎，餘此類推，如超過一名或以上同分者，則採公開抽籤辦法決定名次，本報將於抽籤日之前用書面通知所有同分者到本報指定地點，由本報負責人會同贊助商指定代表等，當衆抽出得獎名次。
③截止日期：一九八二年六月廿七日（以郵戳日期爲準，如有郵誤或遺失，本報恕不負責。
④揭曉日期：於世界杯決賽定名次後，即進行計算，得獎者名單儘快在工商日、晚報公佈。
⑤「世界杯足球競猜」名次是由積分計算法決定名次，超過一名或以上同分者，則以公開抽籤抽出之名次爲準，參加者不得有任何異議。
⑥凡本報員工及家屬與贊助機構員工，均不得參加此項競猜。

世界杯足球競猜表格

請用原子筆以正楷塡寫答案。貼在信封背後，寄本報收。

（一）第十二屆（1982）世界盃足球名次：
冠軍：……………隊　亞軍……………隊
本問題答案答中一項名次以20分計，兩項答中可獲50分
（二）以上兩隊決賽之勝負比數：
……………比……………
本問題答中獲50分
參加者姓名……………
地址……………
電話……………香港身份証號碼……………
本人……………同意遵守工商日報有限公司之一切決定。
（簽　名）
一九八二年……月……日
E 17